

LE JOUR DE LA NUIT

■ Le 24 octobre, on met toute son énergie à l'économiser.
PAGE 30

tous Montreuil

Plus de tri,
moins de souci :
la collecte
des encombrants
sur rendez-vous !

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 21

DU 23 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 2009



Mali
Montreuil

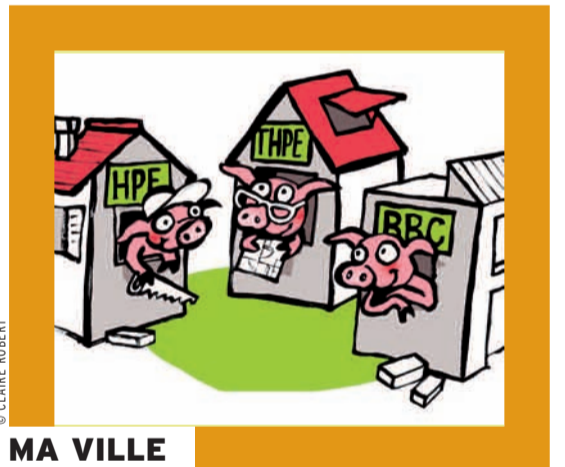
> **6^e** Semaine culturelle
malienne <
du 2 au 10 novembre 2009

Montreuil-sur-Monde

Avec la semaine culturelle malienne, les coopérations, le 50^e anniversaire du partenariat avec la ville de Cottbus, la fête des foyers, Montreuil se met au diapason du monde. PAGES 8, 9, 13 À 15, 22, 23 & 26



MONTREAU-LE MORILLON
Le centre social
se recentre. PAGE 10



MA VILLE
Construire un habitat
durable. PAGE 4



OUF ! LE SPORT
Tous fous d'échecs.
PAGE 27

DANSE AVEC FREDERICK WISEMAN



© GILLES DELBOS

Instants de grâce prolongés après la projection de *La Danse, le ballet de l'opéra de Paris*, le 6 octobre pour l'ouverture au Méliès des Rencontres du cinéma documentaire organisées par Périphérie. La salle est comble et Corinne Bopp, déléguée générale du festival, présente le grand réalisateur Frederick Wiseman.



© GILLES DELBOS

La Pêche mûre est toujours fraîche

■ 1994-2009 : quinze ans que La Pêche fait germer les talents du cru et les accompagne. Ce carrefour des champs musicaux et culturels, où les jeunes occupent une place de choix, célébrait son anniversaire vendredi 16 octobre. Une soirée festive et conviviale pour un moment de partage autour d'un verre, avant de passer à la salle de concert pour vibrer au rythme des sons reggae, pop ou électro une bonne partie de la nuit.

GRATITUDE ET GRATUITÉ



© VÉRONIQUE GUILLIEN

■ « Bravo ! », « Félicitations ! », « Merci ! » : à l'évidence les Montreuillois apprécient l'élargissement des horaires d'accueil et la gratuité de la bibliothèque. Une gratitude qui s'est manifestée le 10 octobre lors du lancement de cette « rentrée littéraire » singulière. Visite des coulisses, cafés littéraires, concert, projection... ont reflété la vie culturelle et artistique du lieu où se transmettent les plus belles histoires par plus de 200 000 documents. www.montreuil.fr/bibliothèque et www.montreuil.fr/zicamontreuil

Des visites éCLERées

■ Les journées portes ouvertes du CLER (Comité de liaison des énergies renouvelables) ont permis aux Montreuillois de découvrir les vertus de l'énergie solaire photovoltaïque et thermique grâce aux visites commentées des installations solaires de l'école Louise-Michel. Le développement des énergies et matières premières renouvelables permet de réduire notre dépendance et de diminuer les émissions de gaz à effet de serre.



© SYLVIE GOUBIN

VIVE LES FEMMES ENTREPRENANTES !

« Une réussite ! » : telle est l'analyse du personnel d'Adigo Montreuil qui organisait, samedi 10 octobre, le premier Congrès des femmes dynamiques. L'objectif de la manifestation était d'encourager les femmes à créer leur microactivité avec, en filigrane, la volonté de les rendre maîtresses de leur destin. Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il a été atteint : les questions furent nombreuses, les échanges nourris et certaines participantes ont d'ores et déjà poussé la porte de l'agence de l'association de microcrédit ADIE.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Les jeunes marchent au « super »

Dimanche 11 octobre, sur le stade Jean-Delbert, le Club athlétique de Montreuil 93 (CAM 93) organisait la Journée nationale des jeunes à la marche. Record de participation, plus de 250 marcheurs, la totalité des ligues (régions) de France étaient au départ. Le CAM a placé trois athlètes dans les quatre premiers : Marine Quennehen, 2^e junior, Medhi Boufraine, 2^e espoir, et Maxime Cottevieille, 4^e junior.



© JEAN-LUC TABUTEAU

LA RUÉE VERS L'ART



© SYLVIE GOUBIN

■ Des centaines de visiteurs ont jeté leur regard sur les œuvres accrochées dans 185 ateliers individuels et 39 lieux collectifs. Commerçants, théâtres, entreprises ont participé à cette grande fête des arts plastiques, des arts numériques et des arts appliqués. Les artistes ont quant à eux montré le meilleur de leur travail, avec le talent de mettre en forme, en scène et en lumière ce qui jaillit du plus profond de leur être. Merci à eux pour ce partage authentique qui ouvre grand les portes de notre imaginaire et permet à chaque artisan de sa vie d'y mettre de la couleur...



© GILLES DELBOS

Les dynamiques de la diversité

■ Dimanche 18 octobre, un collectif composé d'associations montreuilloises a investi la salle des fêtes avec son premier forum de la diversité. Toutes les dynamiques - sport, entraide, culture... - étaient associées à cette journée placée sous le signe de la solidarité et de l'échange. La manifestation s'est achevée par le lancement d'une scène artistique, suivie d'un grand buffet aux saveurs du monde.

Nuages sur les finances locales



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

« C'est quand même se foutre du monde ! » Quoi qu'on pense par ailleurs de l'ancien Premier ministre, il faut l'admettre : la formule d'Alain Juppé résume le sentiment des élus de tous bords, à propos de la réforme des finances locales engagée à marche forcée par le gouvernement. Est-il raisonnable, alors que les caisses sont vides, que le déficit budgétaire atteint des records (141 milliards d'euros à la fin de l'année !), et que la crise économique bouleverse tous les repères, d'engager un chantier aussi lourd, au risque de creuser

encore la dette ? Bien sûr que non.

À l'heure où j'écris, les nuages continuent pourtant à s'accumuler sur les finances des collectivités locales. Et notamment sur celles des départements, dont les dépenses sociales explosent. Un quart d'entre eux seraient au bord de la faillite, affirme Arnaud Montebourg. Il manque 100 millions d'euros pour boucler le budget 2010, alerte Claude Bartolone, président du conseil général de la Seine-Saint-Denis.

La situation est grave : rares sont les villes qui ne sont pas en train de procéder à un réexamen douloureux de certaines de leurs politiques, pas parce qu'elles seraient inutiles, mais tout simplement parce que, chacun le pressent, il faudra faire des choix. Et, dans tous les domaines, réapprendre à faire mieux avec, parfois, moins de moyens.

C'est le cas aussi dans le domaine culturel, où on redécouvre que la qualité des projets n'est pas forcément proportionnelle aux crédits engagés. J'en veux pour preuve l'immense succès populaire des portes ouvertes des ateliers d'artistes à Montreuil le week-end dernier. Des centaines et des centaines d'artistes, chacun avec son style, sa personnalité, ouvrant le lieu où il/elle travaille, pour y accueillir simples curieux, amateurs éclairés ou amoureux des arts. Les ingrédients de ce succès ? Le sens de l'accueil d'abord, et le désir de partager... pour une ville à l'écoute de ses artistes et fière de leur travail. Les Montreuillois en redemandent ? Ils ont bien raison !

à la page

4 - 9

ma ville

► Construire un habitat durable - Quoi de neuf pour les futurs propriétaires ? - Prus Grands-Pêcheurs - Impôts locaux - Mission locale - Fête des foyers - La tapisserie de la rue Lebour.

10 - 11

quartiers de vie

► Les travaux - Le centre social de Montreuil - Le Morillon - Brocante des enfants - Mon beau Moulin - Semaine de la musique - Musique picturale - Halloween - Brecht

à Condorcet - Permanences des élus.

13 - 15

le vif du sujet

► Montreuil-sur-Monde.

17

ça nous concerne

► Des permanences juridiques pour les jeunes.

18-19

vous dites ?

► Courrier des lecteurs - Tribunes des groupes.

21

la belle idée

► Jeu est un autre.

22 - 30

ouf !

► culture Semaine artisanale et culturelle malienne - Concert Cottbus - Déménageurs associés à La Noue - Pedro Lombardi.

sport

Le tournoi de foot des foyers - Festival jeunes échecs - Futsal.

quoi faire ?

L'agenda culturel, les réunions publiques, les stages... - L'agenda des retraités.

31

100 % utile

► La Toussaint au cimetière - Petites annonces - Urgences.

Construire un habitat durable

L'ECO-GESTE HABITAT

Limiter le chauffage à 19 °C le jour,

diminuer la température ambiante la nuit de 1 à 4 °C et baisser le chauffage en cas d'absence. 1 °C de moins correspond à 7 % de consommation d'énergie économisée.

LE SAVIEZ-VOUS ?

La consommation d'énergie varie de 1 à 4 selon le type d'habitation.

Les logements anciens consomment en moyenne 240 kWh/m²/an contre 120 à 150 kWh/m²/an pour les plus récents et 60 kWh/m²/an pour les logements écologiques.

DICO : LES LABELS

HPE

(haute performance énergétique) : pour les bâtiments qui présentent une consommation d'énergie au moins inférieure de 10 % à la consommation définie par la norme RT 2005.

THPE

(très haute performance énergétique) : pour les bâtiments qui présentent une consommation d'énergie au moins inférieure de 20 % à la consommation définie par la RT 2005.

BBC

(bâtiment basse consommation) : pour les bâtiments consommant au maximum 50 kWh/m²/an ou présentant une consommation inférieure à 50 % de la consommation définie par la RT 2005.

LE CHIFFRE QUI PARLE

120

millions de tonnes

c'est l'émission de CO₂ rejetée dans l'air due à l'énergie consommée par le secteur du bâtiment en France, soit 25 % des émissions nationales.

J -45 avant le début du sommet international de l'ONU sur le climat à Copenhague, du 7 au 18 décembre. La Ville de Montreuil s'engage à prendre une part importante dans la lutte contre le changement climatique, notamment en termes d'urbanisme. L'objectif de réduction des gaz à effet de serre (GES) sur son territoire implique une révision radicale de sa politique d'aménagement, comme en témoigne le projet de Nouveau Quartier urbain (NQU) dans le Haut-Montreuil.

Agir

Si le secteur du bâtiment a eu longtemps la réputation d'être lent à évoluer par comparaison à des secteurs plus réactifs, tels que l'industrie ou les transports, il est devenu, aujourd'hui, un acteur-clé pour relever les défis environnementaux et réduire par quatre ses émissions de GES d'ici à 2050. Les collectivités locales sont également des acteurs essentiels dans la lutte contre l'effet de serre, en matière d'urbanisme, de patrimoine (bâtiments, éclairages publics...) et des activités pour lesquelles elles assurent une compétence de gestion (transports, déchets, chauffages urbains...).

À l'écoute du BBC

À Montreuil, la municipalité a choisi d'engager une politique d'aménagement durable en accompagnant les promoteurs et les bailleurs dans une démarche de qualité environnementale des bâtiments qui



© CLAIRE ROBERT

va au-delà de la réglementation thermique en vigueur, à savoir la norme RT 2005. À ce référent peu contraignant et peu ambitieux au regard des possibilités techniques actuelles et des objectifs de lutte contre le dérèglement climatique, la Ville a préféré l'utili-

sation de deux labels énergétiques aux performances supérieures : la THPE (très haute performance énergétique) 2005 et le label BBC (bâtiment basse consommation) 2005. Ces deux labels sont attribués aux bâtiments qui ont une consommation énergétique minimale,

respectivement, 20 % et 50 % inférieure par rapport à la norme en vigueur.

Le facteur 4 sonne toujours 2 fois

Dans le cadre du nouveau projet du Quartier de la mairie, par exemple, la construction des logements étudiants, du duplex du bâtiment A

et des quatre immeubles de l'avenue Wilson sera labellisée THPE 2005. Quant à la crèche, aux logements et au centre municipal de santé, ils seront labellisés BBC 2005 (bâtiment basse consommation). C'est à l'heure actuelle ce qui se fait de mieux sous étiquette française, en matière de qualité thermique des bâtiments : un label cohérent avec l'objectif « facteur 4 » afin de réduire par quatre d'ici à 2050 les émissions de gaz à effet de serre des pays industrialisés et de maîtriser la dérive climatique. Un autre projet urbain d'une grande ampleur environnementale et sociale vient d'être lancé par Dominique Voynet : le Nouveau Quartier urbain du Haut-Montreuil. Un projet d'aménagement urbain de 160 hectares qui a pour ambition de devenir le plus grand écoquartier d'Europe.

● David Lahontan



© CLAIRE ROBERT

Six heures pour le climat et la justice sociale

Le samedi 24 octobre, à partir de 14 h 30, le collectif urgence climatique justice sociale organise un après-midi de débats, stands et projections de films à l'Espace Reuilly.

Le collectif urgence climatique justice sociale regroupe une quarantaine d'organisations qui considèrent que la justice climatique et sociale doit être au centre des politiques mises en œuvre. Le réchauffement climatique met en danger les moyens d'existence et les vies de milliards d'êtres humains, et menace d'extinction des millions d'espèces. « Les

sommes colossales englouties dans le sauvetage du système bancaire montrent que des moyens financiers existent, affirment ses représentants. Les mesures à prendre doivent être débattues démocratiquement et faire l'objet de politiques publiques audacieuses. » Au sein de l'alliance internationale « Climate Justice Now », les associations insistent sur la nécessité d'adopter des mesures radicales.

Parmi les propositions qui seront discutées le 24 octobre : la réparation de la dette climatique des pays du Nord et le transfert de financements et technologies au Sud ; la création d'une entité internationale pour juger les crimes écologiques et reconnaître les droits des populations déplacées en raison du changement climatique. Et, surtout, la remise en cause des « fausses »

solutions, comme le nucléaire, les compensations carbone, le charbon « propre » ou les agrocarburants. ●

✘ SAVOIR PLUS : Espace Reuilly, 21 rue Hénard, 75012 Paris. M^{os} Montgallet ou Dugommier.

+net
http://climatjustice.org



Quoi de neuf pour les futurs propriétaires ?

Vous souhaitez être informés de la construction de logements neufs à Montreuil ? La Ville transmet vos coordonnées aux promoteurs dès le démarrage du projet.

Logement

Du premier appartement pour un jeune quittant le foyer familial aux logements adaptés pour les plus âgés, la Ville de Montreuil est soucieuse de favoriser le parcours résidentiel de ses habitants. Elle travaille avec

les promoteurs privés sur des opérations de constructions neuves d'habitations en accession à la propriété. Ces logements seront construits selon le label BBC (bâtiment basse consommation), la performance énergétique actuelle la plus exigeante. Les Montreuillois et les personnes qui travaillent à Montreuil peuvent être infor-

mées du démarrage de leur mise en vente. Si vous avez un projet d'achat, vous pouvez vous faire connaître et vous inscrire au service études développement urbain (anciennement service études habitat). Vos coordonnées et celles des autres personnes intéressées par l'accession à la propriété seront transmises aux promo-

teurs. À charge pour eux de vous contacter et de vous informer du démarrage des commercialisations.

Préparer votre projet à l'ADIL

Et pour vous informer sur les différentes étapes pour devenir propriétaire, ce que cela implique, préciser ou recadrer votre projet d'achat, l'Agence départementale d'information sur le logement de Seine-Saint-Denis (ADIL 93) assure une mission de conseil gratuit. Cet organisme est agréé par l'Association nationale pour l'information sur le logement (ANIL) et regroupe au sein de son assemblée générale les principaux acteurs départementaux du logement. C'est la certitude d'une information certifiée pour les usagers. L'Agence peut vous accompagner dans la définition de votre projet et de votre budget, vous informer sur les différentes aides existantes et les étapes de l'achat dans le neuf. ●

RENSEIGNEMENTS :

Service étude développement urbain
Tour administrative Rond-point 93,
65, rue du Capitaine-Dreyfus, 9^e étage,
bureau 909, du lundi au vendredi
de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.
Tél. : 01 48 70 67 79.

ADIL 93,
54/56, avenue du Président-Wilson.
accueil du lundi au jeudi, de 8 h 30 à
17 h 30 sans interruption, le vendredi
de 13 h 30 à 17 h 30.
Tél. : 08 20 16 93 93, www.adil93.org,
mail : adil93@wanadoo.fr

La cité des Grands-Pêchers s'ouvre sur la ville

Mardi 6 octobre, l'OPHM et les cabinets d'étude présentaient les aménagements des espaces extérieurs de la cité des Grands-Pêchers qui seront réalisés dans le cadre du Prus (Projet de rénovation urbaine et sociale). La maquette du projet est exposée au 16, rue Robert-Legros jusqu'à la fin de l'année. Départ des travaux au début 2010.

Urbanisme

Des passages traversants transformés, de nouvelles circulations piétonnes, des halls d'accueil inversés et ouverts grâce auxquels les habitants auront de vraies adresses sur rue... la cité des Grands-Pêchers, qui date des années 1970, va enfin s'ouvrir sur la ville. C'était l'un des souhaits des habitants lors des ateliers de concertation. Côté équipements publics, un centre de santé municipal et une microcrèche vont prendre place au 15, rue des Grands-Pêchers. La salle publique du Clec sera ravalée. Le projet comprend aussi la création de logements, de locaux associatifs et d'espaces verts : la dalle

centrale sera végétalisée, avec un jardin, des arbustes et des plantes vivaces et plusieurs espaces de jeux pour enfants vont être créés.

Moins de voitures, plus de sécurité

Des habitants du quartier ont vivement déploré qu'aucun emplacement ne soit prévu pour les jeux de ballon des plus grands, grands enfants ou préadolescents. « L'OPHM va rencontrer ces jeunes et demande au cabinet d'étude de travailler sur cette demande. Côté Ville, nous étudions aussi une solution : un emplacement dans la cité ou un accès aux terrains de sport existant alentour, explique Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire

chargé du logement et vice-président de l'OPHM. » Côté voirie, des noues plantées vont être installées pour recueillir les eaux de pluie. La part du stationnement libre va être réduite. Elle provoquait la venue d'automobilistes extérieurs au quartier

aux dépens du stationnement résidentiel. Une offre de parking sécurisée en sous-sol va aussi être proposée aux riverains. ●



Rapido

DEVENIR + CITOYEN

AIDE AU PROJET « + Citoyens » est une nouvelle aide financière du conseil général. Elle s'adresse aux projets collectifs des 16-30 ans participant aux enjeux de citoyenneté et d'engagement. Elle est accompagnée d'une aide méthodologique au montage de projets dans les domaines culturels, sportifs, éducatifs, le développement durable, etc. Le montant de l'aide est fixé au maximum à 30 % du coût du projet, plafonné à 2 500 euros, et doit faire l'objet du cofinancement ou de la participation (prêt de locaux, matériel...) d'un autre partenaire.

✕ SAVOIR PLUS : Direction de la jeunesse du conseil général
Tél. : 01 43 93 40 95
ou sur www.seine-saint-denis.fr.

JOUER, C'EST UN MÉTIER

FORMATION Les métiers du jeu (ludothécaire, commercial...) ont le vent en poupe. C'est pourquoi la Ville finance, pour la deuxième fois, une formation de sensibilisation aux métiers du jeu s'adressant en priorité aux demandeurs d'emploi du quartier La Noue, mais aussi à tous les demandeurs d'emploi de la ville. À la ludothèque 1, 2, 3... Soleil, les 5 et 10 novembre, puis les 8 et 10 décembre, de 9 h 30 à 16 h 30, les stagiaires, qui le 28 novembre se rendront aux premières rencontres professionnelles du jeu, découvriront l'histoire et la place du jeu dans notre société, son rôle dans le développement de la personne, puis passeront à la mise en pratique. Le tout gratuitement !

✕ SAVOIR PLUS :
Ludothèque 1, 2, 3... Soleil,
4, place Jean-Pierre-Timbaud
Tél. : 01 43 60 94 90
ou au 01 48 70 68 28.

HONNEUR AUX 27 DE CHATEAUBRIAND

CÉRÉMONIE L'amicale Châteaubriant-Voves-Rouillé, le foyer des anciens combattants ainsi que l'association pour l'histoire vivante organisent une cérémonie commémorative samedi 24 octobre, à 10 h 30, à la clairière des 27 (au parc des Beaumonts), en l'honneur des 27 militants communistes fusillés le 22 octobre 1941 par les occupants nazis au camp de Châteaubriant.

Tout savoir sur les impôts locaux

Chaque année, à cette saison, il faut s'acquitter de l'un des quatre impôts principaux en matière de fiscalité locale : la taxe d'habitation. Où va votre argent ? *Tous Montreuil* vous aide à décrypter votre feuille d'impôts.

Fiscalité

Si la taxe foncière a déjà commencé à être versée par les propriétaires de surfaces bâties et non bâties, voici la suite : la taxe d'habitation (TH). À la différence des deux premières, la TH concerne tout le monde : propriétaire, locataire ou occupant à titre gratuit disposant, au 1^{er} janvier de l'année d'imposition, de locaux imposables dans une commune. Cette taxe, qui ne tient que très peu

compte des revenus, inclut la redevance audiovisuelle qui est versée intégralement à l'État. Le reste est perçu au profit des collectivités territoriales (conseils régionaux, généraux, municipalités...). Chacune d'entre elles perçoit une part des impôts locaux. Ils servent à financer leurs réalisations en matière d'équipement public (infrastructures sportives, culturelles, espaces verts...), d'action sociale (aide aux familles, logements sociaux) et à couvrir leurs frais de gestion et de fonctionnement. Ce sont les collectivités territo-

riales qui fixent, chacune en ce qui la concerne, leur taux d'imposition lors du vote de leur budget annuel en fonction des besoins nécessaires à son équilibre. Si les collectivités n'ont la maîtrise que du vote du taux, ces derniers ne peuvent dépasser certaines limites, fixées par l'État.

Montreuil n'a pas augmenté les taux

À Montreuil, la municipalité a décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition pour 2009. Ils ont été votés au conseil municipa-

pal du 5 mars 2009 au même niveau qu'en 2008. Mais pour ce qui concerne la taxe d'habitation, l'impôt à payer finalement par les habitants augmente en 2009 pour deux raisons principales qui ne sont pas dues à la ville. Premièrement, le département de Seine-Saint-Denis, qui perçoit aussi la taxe d'habitation, a voté cette année une hausse de 7 % de son taux de taxe d'habitation (voir avis d'imposition). Et, deuxièmement, la valeur locative, qui sert de base au calcul de l'impôt, a été augmentée en 2009 de 2,5 % par l'Assemblée

nationale, afin de tenir compte de l'évolution des loyers (coefficient de revalorisation des valeurs locatives cadastrales). ●

PERMANENCES DU CENTRE DES IMPÔTS

Le centre des impôts reçoit le public tous les jours, du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 heures et de 13 h 30 à 16 h 15. Le contrôleur des impôts effectue en outre une permanence, rémunérée par la Ville, dans la salle du sous-sol de la mairie. Celle-ci se tiendra le 3 novembre de 14 à 16 heures. Hôtel des impôts, 29-33 bis, rue Parmentier, Tél. : 01 49 88 59 00.

À savoir

Part de la taxe d'habitation, foncière et professionnelle dans les rentrées fiscales de la Ville

En 2009, la taxe d'habitation s'élève à 26,5 % du produit fiscal de la ville ; la taxe foncière à 35,6 % et la taxe professionnelle à 37,7 %. ●

Internet

Alerte aux courriels frauduleux

Attention, des courriers électroniques frauduleux sont adressés à certains contribuables par un expéditeur qui utilise la signature de l'administration fiscale et l'en-tête du ministère du Budget. Ces courriers, accompagnés d'un formulaire, invitent les contribuables à communiquer des informations personnelles et un numéro de carte bancaire afin d'obtenir un remboursement d'impôt. La Direction générale des finances publiques n'est pas l'auteur de ces envois. Elle ne fait en aucun cas des courriers de ce type aux contribuables pour leur demander ces informations. En outre, le numéro de carte bancaire n'est jamais exigé pour le paiement d'un impôt ou le remboursement d'un crédit d'impôt. Elle recommande de transmettre à ses services ces courriers, afin d'appuyer l'action judiciaire qu'elle entend engager. ●

1 ✕ La valeur locative brute est estimée par les services fiscaux de l'État. Son actualisation est décidée chaque année par les députés et les sénateurs.

2 ✕ L'abattement général à la base est facultatif. La municipalité a décidé de l'appliquer à un taux de 15 %.

3 ✕ La base nette d'imposition du logement correspond à sa valeur locative brute définie par les services fiscaux de l'État, moins l'abattement.

4 ✕ Le taux d'imposition est voté par le conseil municipal.

5 ✕ Variation du montant que touchera la commune en euros et en pourcentage.

6 ✕ Cette somme revient à la commune.

7 ✕ Cette somme revient au département.

8 ✕ Variation du montant que touchera le département en euros et en pourcentage.

9 ✕ Ces frais sont prélevés par l'État sur l'ensemble des impôts locaux (commune et département).

OCCUPANT(S)					
Identifiant	Designation		Nature	Revenu (RFR) ●	Parts-année
930057677168686893	M DURAND GERARD		S	20000	1,00 8
TAXE D'HABITATION 2009 - DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS					
Éléments de calcul	Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Département	Taxe spéciale d'équipement
Valeur locative brute ●	1 4785			4785	4785
Valeur locative moyenne	3801			3960	3960
● Général à la base	2 15 %			15 %	
A B A T E M E N T S	570			594	594
● Personne(s) à charge					
- Par personne rang 1 ou 2 pour personne(s)	10 %			20 %	
- Par personne rang 3 ou + pour personne(s)	15 %			25 %	
● Spécial à la base					
● Spécial handicapé					
Base nette d'imposition ●	3 4215			4191	4191
Taux d'imposition 2009	4 16,49 %			7,85 %	0,157 %
Cotisations 2009 ●	695			321	7
Rappel taux d'imposition 2008	16,49 %			7,15 %	0,161 %
Rappel cotisations 2008	679			293	7
Variation en valeur ●	5 +16			+28	0
Variation en pourcentage	+2,36 %			+9,56 %	0 %
Abattements de référence 2003/2009 ●	Commune	Syndicat	Inter-communalité	Département	TSE
● Général à la base					
● Par personne(s) à charge (rang 1 ou 2)					
● Par personne(s) à charge (rang 3 ou +)					
● Spécial à la base					
ÉVOLUTION DES IMPOSITIONS ENTRE 2008 ET 2009					
	ANNÉE 2008	ANNÉE 2009	En valeur	En pourcentage	
(a) Cotisations	1022	1068	+46	+4,5 %	
(b) Allégements	0	244	+244	-	
(c) = (a) - (b) Somme à payer	1022	824	-198	-19,37 %	
LOCAUX TAXÉS : NOMBRE 02 RÉGIME P					
Taux global 2000	Identifiant	Nature	DF	AFF	VL revalorisée
19,37 %	0484443760Y	APPARTEMENT	H		4483
Cotisation référence 2003 ●	0484443748B	GARAGE-PARK	H		302
Montant de votre impôt					824
MONTANT DE LA REDEVANCE AUDIOVISUELLE DUE EN 2009					118
Vous occupez au 1er janvier une résidence équipée d'un poste de télévision					

10 ✕ Réduction d'impôt accordée selon les revenus.

11 ✕ Montant des impôts locaux revenant à la Ville et au département.



Pour vous aider dans vos démarches, les exemples de courrier à télécharger sur le blog de *Tous Montreuil*.

Mission : insertion

Déjà incontournables en ce qui concerne l'insertion sociale et professionnelle des 16-25 ans, les missions locales sont appelées à devenir les pivots du Plan emploi jeunes. Focus sur la MIEJ 4-93, la mission locale de Montreuil, mais aussi de Bagnolet, Romainville et Rosny.

Jeunesse

Jeudi 8 octobre, 14 h 15. L'antenne montreuilloise de la Mission intercommunale pour l'emploi des jeunes, alias MIEJ 4-93 ou Mission locale, a ouvert ses portes depuis quelques minutes. Déjà, la sonnette de la porte retentit de manière quasi continue. Demandes de renseignements, rendez-vous, consultation de documents... À 14 h 30, l'antenne s'apparente à une ruche bourdonnante. Ou plutôt... une rivière tumultueuse. « À la Mission locale, on ne donne pas du poisson, on apprend à pêcher, explique Saad Belaïb, directeur de la MIEJ 4-93. En clair, il s'agit de donner aux jeunes des clés pour qu'ils comprennent le monde dans lequel ils s'apprentent à entrer. »

Parcours individualisés

Les missions locales sont en effet des structures associatives qui réunissent l'ensemble des partenaires de l'insertion : élus, administrations, partenaires économiques et sociaux, associations... Elles ont pour vocation de prodiguer une aide globale aux 16-25 ans afin de les insérer et de les rendre autonomes. Pour ce faire, à Montreuil, comme partout ailleurs, des équipes pluridisciplinaires (conseillers emplois, assistantes sociales, psychologues...) bâtissent, avec les principaux concernés, des parcours individualisés afin de les aider à franchir un à un les obstacles qui leur barrent la route de l'insertion.

Mobile et autonome

« Entrer dans l'âge adulte est quelque chose de très délicat : il faut en même temps quitter les bancs de l'école, trouver un emploi, un logement, devenir mobile et autonome, explique le directeur de la MIEJ 4-93. À plus forte raison si l'on fait partie de ces "jeunes actifs inoccupés sortis du système scolaire" », comme on les appelle. D'ailleurs, 57 % d'entre eux

(58,8 % à Montreuil) sont accompagnés dans l'une des quatre antennes de la MIEJ. Mais que recherchent ces jeunes ? « Une formation ou un emploi dans un premier temps et un logement dans un second temps, répond le directeur. Notre but est de trouver des solutions pour chaque cas. » Projets personnalisés d'accès à l'emploi (PPAE), parrainages, contrats d'autonomie, contrats d'insertion dans la vie sociale (CIVIS), plan local pour l'insertion à l'emploi (PLIE), droit au logement opposable sont autant d'outils qui se trouvent dans la boîte de

la MIEJ. Résultat : en 2008, sur 4 608 jeunes suivis, 2 494 ont trouvé un emploi ou une formation. C'est ce que l'on nomme les sorties positives et, à la MIEJ, elles atteignent 54 %. Un record.

● **Orlane Renou**

✕ **SAVOIR PLUS :**

15, avenue de la Résistance, Tél. : 01 55 86 18 10.

Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, fermeture le mardi matin et le vendredi après-midi.



LE CHIFFRE QUI PARLE

4 608

C'est le nombre de jeunes suivis par la MIEJ 4-93 en 2008. Plus d'un sur deux a trouvé un emploi grâce à la Mission locale.

ÇA ÉTAIT ICI

1981 : dans le rapport qu'il remet à Pierre Mauroy, alors Premier ministre, Bernard Schwartz préconise la mise en place d'une politique d'ensemble et la mobilisation de toutes les ressources en matière d'emploi, de formation, de logement, de santé et de loisirs afin d'offrir aux 16-25 ans des réponses adaptées à chaque étape de leur insertion.

2003 : les communes de Rosny-sous-Bois, Bagnolet, Romainville et Montreuil s'unissent pour créer la MIEJ 4-93. Quatre antennes locales ouvrent leurs portes.

2009 : dans un feuilleton grand public, une mère conseille à sa fille de se rendre à la Mission locale. Ce qui, il y a vingt-sept ans, était une expérience conjoncturelle s'est institutionnalisé. Actuellement, 489 antennes couvrent l'ensemble du territoire français, suivent annuellement 1,2 million de jeunes et reçoivent pour la première fois près de 500 000 jeunes.

Rapido

LE SERVICE SOCIAL DÉMÉNAGE

CAP BEAUNE La circonscription du service social de Montreuil déménage. Pendant son déménagement, un accueil téléphonique sera assuré au 01 48 70 60 70. À partir du mardi 27 octobre 2009 à 9 heures, la CSS vous accueillera dans ses nouveaux locaux.

✕ **RENSEIGNEMENTS** Immeuble CAP Beaune, 14, rue de la Beaune, 3^e étage - Escalier A, 93100 Montreuil, Tél. : 01 55 86 10 56 M^{os} Croix-de-Chavaux ou Mairie-de-Montreuil.

RESTOS DU CŒUR

ON COMPTE SUR VOUS Samedi 7 novembre, des bénévoles des Restos du cœur installeront des stands au Monoprix Croix-de-Chavaux et au Super U de la rue de la Nouvelle-France. En effet, « les denrées que nous octroie la direction départementale est fonction du nombre de nos inscrits. C'est un calcul très précis, à l'unité près. Cette collecte nous donne la possibilité de délivrer des colis de dépannage, vitaux pour les personnes concernées », explique Jean-Louis Perrot, le responsable de l'approvisionnement des Restos montreuillois. Ce dont l'association a le plus besoin ? « Des petits-pots, des couches, du lait maternel et d'une manière générale tout ce qui peut dépanner de jeunes parents. » Et le responsable de l'approvisionnement de constater que, d'année en année, les mères célibataires sont de plus en plus nombreuses à avoir besoin de l'aide des Restos.

BIENVENUE AU TA DU 9-3

JUSTICE Un tribunal administratif (TA) ouvre ses portes le 1^{er} novembre à Montreuil. « Objectif : réduire les délais de jugement en Île-de-France », selon le Conseil d'État. Le ressort de ce nouveau tribunal administratif (trente magistrats répartis sur sept chambres) s'étendra sur le département de Seine-Saint-Denis, qui relevait jusqu'à présent de Cergy. Le TA traite des contentieux des étrangers, des marchés publics, de la fonction publique, du droit fiscal, de l'urbanisme...

✕ **RENSEIGNEMENTS** 7, rue Catherine-Puig, Tél. : 01 49 20 20 00.

ALIMENTAIRE, MON CHER WATSON

DIÉTÉTIQUE Marie-Agnès Mpondo-Dicka, diététicienne-nutritionniste, vient d'ouvrir un cabinet au 105, rue Étienne-Marcel. Ses consultations concernent les enfants, adolescents, adultes bien portants, les femmes enceintes et allaitantes, les personnes âgées, les sportifs, les personnes ayant un régime alimentaire particulier.

✕ **RENSEIGNEMENTS** Tél. : 06 19 55 29 59.

Quatre générations sous un même toit

à mon avis

Claude Reznik

Conseiller municipal délégué à la vie et à la rénovation des foyers.



Priorité à la rénovation

« Montreuil abrite dix foyers de travailleurs migrants dont la capacité d'hébergement est de deux mille personnes. C'est beaucoup. D'autant plus que la plupart sont suroccupés. Par ailleurs, très peu de gros travaux ont été réalisés depuis leur ouverture. Conséquence : l'état des foyers se dégrade. De fait, leur rénovation est l'une de nos priorités. Dans ce sens, nous discutons avec les propriétaires et les gestionnaires. La volonté politique est là. Reste à trouver des solutions adaptées à chaque cas. Car, en la matière, il faut être très pragmatique. Pour résoudre la surpopulation des foyers, il est envisagé entre autres de créer des petites unités autour des foyers principaux. Pour ce faire, il faut trouver des lieux disponibles. Ainsi, la municipalité cherche à mobiliser tous les moyens et les acteurs susceptibles d'améliorer les conditions de vie des résidents. » ●

Il y a quarante ans, les premiers résidents du foyer Rochebrune, s'installaient en ce lieu aujourd'hui géré par l'AFTAM*. Retour sur une histoire haute en couleur. Et, parfois, en douleur.



L'année dernière, la première Fête des foyers avait permis aux voisins des foyers Bara, Branly, Rochebrune (photo), Grands-Pêcheurs et du Centenaire de changer de regard sur les foyers par la découverte d'une vie collective fondée sur l'échange culturel, familial et solidaire.

Foyer Rochebrune

Lorsque l'on visite le foyer de travailleurs migrants de la rue Rochebrune, il faut savoir voir à travers les murs à la peinture écaillée et au carrelage défraîchi. En ce lieu vivent 430 hommes répartis dans 81 chambres. Plus de 500 autres y ont leur adresse postale. D'origine malienne pour la plupart, sénégalaise et maurita-

nienne pour les autres, tous sont venus en France pour travailler et subvenir aux besoins de leurs familles restées au pays. D'ailleurs, près d'un tiers de leur salaire finance des projets de codéveloppement qui ne disent pas leurs noms. « C'est une vie de sacrifices. Alors, éloignés de leurs familles, les résidents recréent ici une famille », explique Sébastien Biscaro, le responsable d'hébergement du foyer.

En France, ces hommes ont trouvé pour tout abri des foyers-

dortoirs où ils vivent à six par chambre et dans lesquels les salles de bains et les cuisines sont communes. « Avant, nous vivions rue Franklin, dans un bidonville. Lorsque nous sommes arrivés ici en 1969, nous étions très heureux de vivre dans un endroit dans lequel il y avait du chauffage, des douches et des toilettes », explique ce résident dont la chambre impeccablement tenue contraste avec l'agitation qui règne dans les couloirs encombrés de bassines et de boubous qui séchent.

Les racines de la solidarité

Comme pour annihiler la distance qui les sépare de leur Afrique natale, les résidents reproduisent, au 24, rue Rochebrune, un mode de vie et des savoir-faire ancestraux. Mais grillant dans la cour, odeurs de mafé dans la cuisine, confection de costumes ou de bijoux et, dans les deux bâtiments, palabres et salutations constantes. Et puis, il y a tout ce que l'on ne voit pas, comme les caisses de solidarité pour couvrir les frais de rapatriement des corps, d'hospitalisation ou de repas et le droit d'aïnesse, scrupuleusement respecté. « Ici, nous vivons comme chez nous et c'est important car ce sont nos racines. Et, si nous perdons nos racines, nous perdons notre identité », assure un jeune résident.

Abdoulaye n'est pas tout à fait de cet avis : « J'ai les moyens de payer un loyer mais je ne trouve pas de logement. Malgré quelques travaux récents les bâtiments se dégradent. Les conditions de vie sont donc difficiles. » Il est vrai que l'âge du foyer Rochebrune est inscrit dans ses murs. Mais, dans ces murs, on peut aussi lire quarante ans d'histoire de l'immigration et du travail, quarante ans de lutte et surtout, quarante ans de solidarité. ● **Orlane Renou**

* Une association qui s'est fixé pour mission l'insertion d'un public en difficulté.

On y va

Les foyers à la fête

Samedi 7 novembre, le Collectif pour l'avenir des foyers (Copaf), une association de soutien aux travailleurs immigrés hébergés en foyers, organise à Montreuil la deuxième Fête des foyers.

L'objectif de cette manifestation est de promouvoir les foyers de travailleurs migrants comme des habitations intégrées à la ville et de faire reconnaître ses résidents comme des citoyens à part entière. La solidarité sera justement le thème de la deuxième édition de la Fête des foyers. Alors, à partir de

14 heures, la Maison de l'arbre accueillera des résidents de six foyers (Bara, Branly, Grands-Pêcheurs, La Noue et Rochebrune) de la ville. Tous raconteront leur vie dans les foyers, présenteront les projets de codéveloppement qu'ils ont menés et installeront des expositions sur les foyers et l'Afrique. À 17 heures, un débat

sur le thème des foyers solidaires permettra d'aborder les caisses villageoises et la solidarité entre résidents. Un repas africain et un spectacle termineront la soirée.

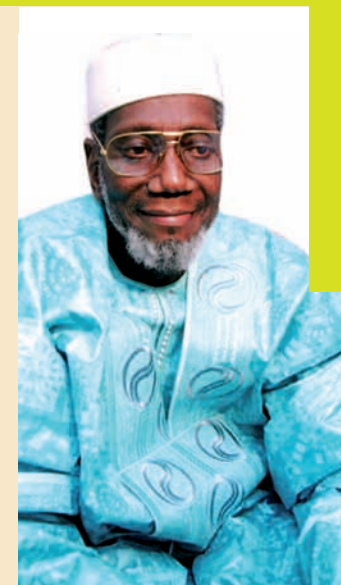
● O. R.

✘ SAVOIR PLUS : Fête des foyers, le samedi 7 novembre à partir de 14 heures à la Maison de l'arbre, 9, rue François-Debergue.

Hommage

À la mémoire de Ganda Fadiga

Selon tous les résidents du foyer Rochebrune où il vécut quelques années, c'était le "Johnny Hallyday africain". Ganda Fadiga était un griot joueur de gambéré internationalement connu et aimé de toutes les ethnies africaines. Partout dans le monde, il fut le chantre de la culture soninkée. Il s'est éteint à Paris le 19 septembre dernier et une prière a été donnée en sa mémoire dans la cour du foyer où il vécut. De mémoire de résident, on n'avait jamais vu autant de monde au 24, rue Rochebrune.



Au fil des rues

« **A** vos souhaits » : le nom de son atelier-boutique en dit beaucoup sur ce qui motive Frédérique Tissier. Titulaire d'un DEA d'économie, elle choisit, une fois adulte, de passer un CAP tapisserie pour devenir décoratrice textile d'intérieur. « Je voulais être mon propre patron et acquérir un savoir-faire artisanal. La technique que j'ai apprise pour réaliser les rideaux, coussins, couvre-lit, voilages et autres sièges est aussi particulière qu' ancestrale. Tout est réalisé sur mesure et à la main. Je propose donc un service haut de gamme et, même si je fais très attention à avoir une vaste gamme de prix, cela a un coût. » Car il y a le petit plus. Celui qui fait la différence. « Quand quelqu'un entre dans ma boutique, je prends immédiatement rendez-vous à son domicile. Ainsi, je peux prendre des mesures, découvrir l'intérieur du client, discuter de ses goûts et de ses désirs en fonction des échantillons que j'ai apportés. Ensuite, je réalise la commande, je la livre, je la pose et parfois la retouche », détaille celle qui se présente comme une « révélatrice de goût ».

Le goût des autres

Les goûts de Frédérique justement la portent à aimer la décoration design et contemporaine. « C'est un paradoxe car quotidiennement je reproduis des techniques très anciennes. Mais je m'en accommode fort bien. J'adore avoir des personnes âgées comme clients car ils reconnaissent la technicité d'un savoir-faire. » Ainsi, l'atelier de Frédérique est un trait d'union entre deux mondes. Des tissus

La tapissière de la rue Lebour

Avec son atelier-boutique clair et décoré d'œuvres d'une artiste montreuilloise, Frédérique Tissier est bien loin de l'image d'Épinal véhiculée par les tapissiers.



© TSAT CHIA-WEN

très classiques aux matières ultracontemporaines, impossible de ne pas trouver son bonheur parmi les milliers de références qu'elle propose. Et, de toute façon, si l'on ne le trouve pas, Frédérique le cherchera. À vos souhaits, donc ! ● **Orlane Renou**

✘ **SAVOIR PLUS**
À vos souhaits, 41, rue Lebour.
Du lundi au vendredi
de 9 à 18 heures et le samedi
sur rendez-vous.
Tél. : 06 19 76 42 12.

+net
fred@vossouhais.net
www.avossouhais.net

Le rendez-vous des associations

LE CONTE EST BON

ATELIER L'association Quintessence organise le 2^e jeudi du mois, de 20 à 23 heures, à la salle Julie-Daubié, 31, bd Jeanne-d'Arc, un atelier contes pour adultes, conçu et animé par Isabelle Robert, psychanalyste, et Evelyne Bernadère, conteuse et metteur en scène. Pour expérimenter ce que le conte soulève, sauter le pas de raconter sans les livres, aborder les différentes étapes du processus de créativité. Tarif : 90 euros le trimestre ou 250 euros par an. Nombre de places limité. Attention ! En novembre, l'atelier aura lieu le 5.

✘ **RENSEIGNEMENTS** au 06 12 30 85 00 ou quintessence.asso@free.fr

MONTAGNE DANS LA BRUME

STAGES La Montagne dans la brume propose le 15 novembre et le 13 décembre de 10 à 13 heures, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, deux stages de découverte et pratique de la méthode Feldenkrais, prise de conscience de soi par le mouvement. Ces stages s'adressent à tous ceux qui veulent avoir plus de souplesse, de mobilité, améliorer leurs postures et leur respiration, diminuer les douleurs, mieux gérer le stress. Stage du 15 novembre : Feldenkrais et Qi Gong ; stage du 15 décembre : mieux respirer. Tarif : 40 euros le stage, 70 euros les deux.

✘ **RENSEIGNEMENTS** au 01 42 87 62 51.

AIDE AUX DEVOIRS

BÉNÉVOLAT L'Association des femmes maliennes de Montreuil reprend son activité d'aide aux devoirs pour l'année 2009-2010 les jours suivants : les mardis au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, de 17 à 19 heures, à la maison de quartier des Ruffins, place du Marché, 141 bd Théophile-Sueur de 16 h 30 à 19 heures ; les jeudis à la maison de quartier Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, de 17 à 19 heures. Par ailleurs, l'association recherche des bénévoles pour le centre Mendès-France. Inscriptions sur place le jour indiqué ou se renseigner au siège de l'association.

✘ **RENSEIGNEMENTS**
AFMM, 34, rue Robespierre, le matin,
01 48 70 11 15 ou a.f.m.m@orange.fr

GRAIN DE SEL

RÉUNION L'association de Services d'échange local (Sel-Est) se réunit le dernier vendredi du mois dans la salle Franklin, 60, rue Franklin. La prochaine réunion aura lieu vendredi 30 octobre à 20 heures.

✘ **RENSEIGNEMENTS** au 06 80 87 69 02.

BELOTE

ET REBELOTE L'association Monascere propose les dimanches 15 novembre 2009, 20 décembre 2009, 17 janvier 2010 et 14 février 2010 à 14 h 30, au centre Jean-Lurçat, 5, place du Marché, un tournoi de belote avec lots à chaque participants. Tarif 5 euros, café et goûter offerts.

✘ **RENSEIGNEMENTS** au 01 48 70 62 61 ou 06 42 62 19 02, Simone ou Félix.

Rénovation

Aux Ruffins, le foyer devient résidence sociale

Devanture et couloirs colorés, jardins agréables et bientôt partagés, et, à tous les étages, de la clarté... « Méconnaissable ! » : l'adjectif était dans toutes les bouches, et surtout dans celle des résidents et des anciens résidents, mardi 13 octobre à l'occasion de l'inauguration de la résidence sociale Adoma (ex-Sonacotra) des Ruffins. La réhabilitation des trois bâtiments de l'ancien foyer de travailleurs migrants et la création d'une aile les reliant ont permis de transformer les chambrettes de 4,50 m² en cent vingt-sept studettes de 13 à 20 m² équipées et meublées. Une réhabilitation lourde synonyme pour les occupants de changement de vie où l'autonomie et la mixité - des femmes et des personnes handicapées seront désormais accueillies au 126, rue des Ruffins - seront de mise. ●



© GILLES DELBOS

Attention, travaux



Branly - Boissière

Passage Allende

Les travaux de l'éclairage public débutés fin septembre se poursuivent. Depuis début octobre, et ce jusqu'à début novembre, autour du 6, le service voirie-travaux récrée un caniveau central pour les eaux de pluie et reconstitue la chaussée avec un liant écologique, en remplacement du goudron. Il sera interdit de marcher dessus pendant les quarante-huit heures de séchage.

Avenue du Président-Salvador-Allende

Les travaux d'abattage des arbres, des sophoras, une variété mal adaptée à la taille en rideau et dont les racines déforment les trottoirs, se poursuivent. Ils seront remplacés par des frênes oxyphylles « raywood », une espèce élancée au développement moyen originaire d'Australie. L'abattage s'achève. Du 19 octobre au 18 décembre, le service voirie-travaux procédera à la réfection des trottoirs. La plantation suivra l'avancement des travaux.

Centre-ville

Le service voirie-travaux a commencé le 20 octobre pour une durée de trois semaines des travaux de mise aux normes d'accès aux personnes handicapées du carrefour, Gaston-Lauriau/ rue de Rosny/ rue de Franklin. Dans cette période, il procédera à l'installation d'un arrêt de bus au pied du futur centre administratif, rue Franklin.

Jean-Moulin - Beaumonts

Conseil de quartier

Les réunions du conseil de quartier Jean-Moulin se déroulent le premier mercredi de chaque mois à 20h30 à la salle quartier 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Prochain rendez-vous : le 4 novembre. À l'ordre du jour : accueil des nouveaux participants, bilan de l'assemblée générale, programme des prochains mois, suite du projet d'accompagnement des trois familles roms à venir rue des Ormes. ●

Social : le quartier se « re »centre

Pascal Ghariani dirige le centre social depuis l'été 2009. Une arrivée qui marque la volonté municipale de maintenir et développer l'activité précédemment gérée par l'ASSOFAC.

Montreau - Le Morillon

Au pied du parc Montreau, le quartier s'étire en pente douce vers Fontenay. Excentré, dissimulé par le relief du terrain, Montreau-Le Morillon vit une fracture géographique qui a parfois des accents de fracture sociale. La proximité de ce bel espace vert qu'est le parc ne règle pas tout. Grands ensembles, pavillons, origines, la diversité existe mais la mixité n'est pas toujours équitable. Le centre social a toujours joué un rôle important de lien social auprès de ces populations. L'annonce de sa fermeture, fin juin, liée au désengagement de l'ASSOFAC n'a pas

été sans émoi. La municipalité n'a pas tardé à prendre les choses en main. Le 2 juin, Pascal Ghariani a été nommé par la Ville, à l'été, pour reprendre le centre social. Avant d'accepter la direction de cette institution, il a occupé la fonction de directeur de la Maison de la réussite éducative d'Alfortville. Il est également passé par le centre social de la Goutte d'or à Paris.

Un lieu de vie citoyenne

« De début juin à fin juin, date officielle de la fermeture du centre ASSOFAC, j'ai travaillé en relation avec la précédente équipe à la reprise de l'activité. J'étais alors installé au PIMS, de l'autre côté de la place. Aujourd'hui, nous sommes

Centre-ville

La brocante des enfants a... 10 ans !

Le samedi 24 octobre, la rue appartiendra aux enfants ! Ce jour-là, les bambins et leurs familles s'installeront dans la rue du Capitaine-Dreyfus pour vendre leurs petits trésors. Et, comme toujours, l'association de com-

merçants Cœur de Montreuil invitera, le temps d'une journée, des magiciens, des maquilleuses et des musiciens. Pour s'inscrire rendez-vous à Bijoux Cailloux (34, rue du Capitaine-Dreyfus ; Tél. : 01 48 59 69 30). Tarif : 5 euros par famille. ●



Pascal Ghariani, le directeur du centre social Montreau-Le Morillon.

une équipe de quatre permanents à laquelle viennent s'ajouter bon nombre de vacataires, cela correspond à sept emplois à temps plein. Des travaux de rafraîchissement ont été réalisés dans les locaux. Au début de l'année, d'autres débiteront, plus importants, qui s'achèveront à l'été. » Le centre propose ainsi en direction des enfants et des jeunes des ateliers d'accompagnement scolaire, scientifiques, d'expression. Pour les adultes, des ateliers socio-linguistiques ou des cours de français appliqués aux problèmes de la vie courante. Des groupes de paroles sur le thème de la parentalité se tiennent toutes les semaines. Des activités accessibles à des tarifs très bas, afin que toutes et tous

puissent en bénéficier. Un accompagnement administratif est également proposé à toutes les personnes qui en font la demande. « Le centre social est un lieu de vie citoyenne où la singularité de tous est prise en compte. C'est un lieu d'idées et de projets. La solidarité, le respect et la laïcité en sont les valeurs directrices », souligne Pascal Ghariani. Le centre social est d'ailleurs doté d'un conseil de maison composé d'élus et de représentants des principales associations du quartier, du conseil de quartier et d'habitants engagés. ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS
Centre social, 14, allée Roland-Martin, Tél. : 01 41 58 50 92.

Bas-Montreuil - Ramenas

Théâtre et comédie musicale

L'association LGZ Project organise des ateliers de théâtre et comédies musicales pour les enfants avec, au programme, des échauffements, jeux dirigés, construction de personnages, improvisations collectives et individuelles, interprétation d'un rôle, d'une chanson, d'une chorégraphie, l'élaboration d'un spectacle et sa représentation publique. L'atelier

théâtre a lieu à l'antenne de quartier République, 59 bis, rue Barbès, les mercredis de 14 heures à 15 h 45 et de 16 heures à 17 h 45 (tarif : 240 euros pour l'année) ; l'atelier comédie musicale se déroule au centre des Ramenas, 149, rue Saint-Denis, les mardis et jeudis de 17 heures à 18 h 45 (tarif : 290 euros pour l'année). ●

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 18 75 22 ou au 06 62 83 50 91.

Montreau - Le Morillon

Tous pour la musique avec Tarace Boulba

Les vacances de la Toussaint seront musicales. À l'initiative de la bibliothèque Daniel-Renoult, du centre social du service de la jeunesse (SMJ) et de l'association Jeunes Talents, la musique va investir le quartier. Samedi 24 octobre, place Le Morillon, la fanfare Tarace Boulba ouvrira les festivités d'une initiative intitulée « Semaine de la musique ».

Celles-ci se poursuivront jusqu'au 4 novembre. Les musiciens du quartier et de la ville y seront à l'honneur dans une programmation très riche. Concerts, comédies musicales, contes et comptines, vidéos de concerts, ateliers musicaux. La musique sera au « cœur » de tous pour la Toussaint. ●

✕ RENSEIGNEMENTS Bibliothèque Daniel-Renoult, Tél. : 01 48 70 60 01.

Mon beau Moulin sur Internet

Le recueil de l'atelier d'écriture Mon beau Moulin vient d'être mis en ligne sur le site Internet de la Ville, (www.montreuil.fr dans la rubrique vie des quartiers/ Jean-Moulin-Beaumonts). Guidé par les exercices de Marianne Vermersch de l'association les Accents Têtus, des habitants ont écrit ici leurs sensations, leurs

émotions et leurs souvenirs. Ils livrent aujourd'hui une sélection de textes pour découvrir autrement ce quartier de Montreuil, à travers ses sons, ses contrastes entre urbanité et proximité avec le parc Jean-Moulin, et le récit pudique des relations quotidiennes ou de voisinage. ●

Bas-Montreuil - République

Musique picturale (à voir avec l'oreille)

La Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, organise en collaboration avec l'association Les 1000 et une couleurs un stage de musique picturale pour les enfants de 6 à 12 ans, pendant les vacances scolaires. Au cours de l'atelier, ceux-ci découvriront différents courants musicaux puis interpréteront leur émotion sonore par un travail graphique

et artistique. Une visite à la Cité de la musique est prévue à l'issue du stage et les réalisations des enfants seront exposées dans le hall de la Maison Lounès-Matoub dès le mois de novembre. Du mardi 27 au samedi 31 octobre, premier groupe de 10 heures à midi, deuxième groupe de 14 à 16 heures. Participation adhérent : 12 euros, non-adhérent : 15 euros. ●

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 51 35 12.

C'est décidé, j'apprends le wolof

L'association Code-Es reprend ses cours de wolof à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, le samedi de 16 h 30 à 18 h 30. La cotisation est de 15 euros par mois. Pour tout public. ●

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 59 42 02.

Tournoi d'échecs

La Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, organise également avec l'association Tous aux échecs ! un tournoi homologué par la Fédération française d'échecs. Il aura lieu vendredi 30 octobre, de 20 heures à 23 h 30. L'accès est libre, mais les inscriptions sont indispensables, jusqu'au 30 octobre inclus (pour participer, la licence B est obligatoire). Les mardi 27 et mercredi 28 octobre, de 10 heures à 12 h 30, Tous aux échecs ! initiera aux échecs gratuitement et sur inscription toutes les personnes qui le souhaitent, à partir de 7 ans. ●

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 51 35 12.

Même pas peur pour Halloween

Enfin, enfants et parents sont invités à se rendre déguisés à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, pour

un après-midi festif où friandises et boissons sont aussi les bienvenues. Samedi 31 octobre, de 15 h 30 à 18 heures. ●



© ANDRZEJ SZAFRAN

Théâtre au lycée

Quand Brecht fait le bonheur de Condorcet

Le lycée Condorcet est un établissement à dominante scientifique et technique qui ne néglige pas la valorisation de la culture. En témoigne la vitalité de son atelier théâtre qui, depuis onze ans, attire de nombreux élèves.

Joséphine Sourdel, comédienne à la compagnie La Séduisante Offensive, intervient en ce vendredi soir devant vingt-sept élèves de seconde, première et terminale extrêmement attentifs pour expliquer comment va se dérouler l'atelier théâtre durant l'année scolaire et l'engagement attendu d'eux. Car, pour la onzième année consécutive, l'atelier accueillera deux fois par semaine les élèves amoureux de l'art de la représentation et tentés par le plaisir d'une rencontre avec l'un des plus grands dramaturges européens du xx^e siècle, Bertolt Brecht.

Partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil

Sylvie Fayolle, Julien Christen et Françoise Frauziol, professeurs au lycée, sont les bénévoles passionnés sans lesquels l'atelier n'existerait pas. Ce sont eux qui construisent la mise en scène, amènent les élèves à regarder le théâtre d'une autre manière, mais aussi recherchent des fonds, des lieux pour jouer, organisent des stages. Leur pugnacité s'est montrée payante car la troupe se produit désormais à la salle Maria-Casarès grâce



© GILLES DELBOS

à un partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil, qui met aussi à disposition de la troupe ses techniciens le temps de leur représentation. « Faire du théâtre, c'est penser ensemble, explique Françoise Frauziol. Et c'est une vraie aventure. Au début, nous avons une trame et nous construisons l'histoire au fur et à mesure qu'avance l'année, en fonction du nombre d'élèves qui restent. Le résultat est remarquable. Nous avons participé à des rencontres académiques l'an passé, joué Molière et Shakespeare. La grande motivation de l'équipe donne du bonheur. Ce qui n'empêche pas la rigueur... » ●

Permanences des élus de quartier

■ **Ruffins - Théophile-Sueur**
Bassirou Barry et Fabienne Vansteenkiste samedis 24 octobre et 14 novembre, de 10 h 30 à 12 h 30. Maison de quartier, place du Marché des Ruffins.

■ **Centre-ville**
Daniel Chaize samedi 24 octobre de 10 à 12 heures au centre Pablo-Picasso, 8, place du 14-Juillet.
Patrick Petitjean samedi 7 novembre de 12 heures au centre Pablo-Picasso, 8, place du 14-Juillet. Permanences sur RV au 01 48 70 63 63 / 69 69 (pour les deux élus)

■ **Bas-Montreuil - Étienne-Marcel - Chanzy**
Halima Menhoudj et Stéphane Gaillard samedi 7 novembre de 9 h 30 à 11 h 30 sur RV au 01 48 70 64 56. Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché. Sur RV au 01 48 70 64 56

■ **La Noue - Clos-Français**
Hélène Zeidenberg lundi 2 novembre de 18 à 19 h 30.
Olivier Hamourit mercredi 4 novembre sur RV au 01 48 70 63 51. Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3 place Jean-Pierre-Timbaud.

■ **Villiers - Barbusse**
Serge Haziza et Régis Dumont samedi 31 octobre de 10 à 12 heures Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

■ **Jean-Moulin - Beaumonts**
Nabil Rabhi et Jamila Sahoum lundi 2 novembre de 19 h 30 à 21 heures, sur RV au 01 48 70 64 56. Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

■ **Bas-Montreuil - Bobillot**
Alain Monteagle et Muriel Casalapro mercredi 28 octobre à partir de 18 heures. Sur RV au 01 48 70 64 84 ou 01 48 70 64 56.

Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est**
Jean-Charles Nègre, conseiller général du canton de Montreuil-Est, dispose d'un blog sur Internet : www.jeancharlesnegre.com. Vous pouvez contacter Jean-Charles Nègre par mail : montreuil@jeancharlesnegre.com Contact : 06 16 18 23 45.

■ **Canton Ouest**
Manuel Martinez, conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous (téléphone pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51). Vous pou-

vez également contacter Manuel Martinez par mail en consultant son blog : www.manuel-martinez.fr

■ **Solidarité - Carnot**
Gilles Robel mardi 20 octobre de 19 h 30 à 20 h 30, sur RV au 01 48 70 64 56.
Alexandre Tuailon lundi 16 novembre de 19 à 21 heures, sur RV au 01 48 70 69 69. Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.

■ **Ramenas - Léo-Lagrange**
Josliène Reekers et Claire Compain sur RV au 01 56 63 00 50 ou 01 56 63 00 52. Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

■ **Branly - Boissière**
Claude Reznik et Lionel Vacca samedi 31 octobre de 14 à 16 heures Antenne municipale de secteur Jules-Verne, place Jules-Verne.

■ **Bel-Air - Grands-Pêcheurs - Renan**
Hafid Bendada et Véronique Bourdais vendredi 6 novembre à partir de 19 heures. Antenne de quartier, 31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

■ **Signac - Murs-à-Pêches**
Stéphanie Perrier sur RV au 01 48 70 63 63.
François Miranda mercredi 4 novembre de 18 à 20 heures. Maison Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

■ **Montreuil - Le Morillon**
Agnès Salvadori et Mick Vanvolsem lundi 16 novembre, de 16 h 30 à 18 heures, sur RV au 01 48 70 63 63. PIMS, 24, place Le Morillon.

■ **Bas-Montreuil - République**
Manuel Martinez mardi 3 novembre de 18 h 30 à 20 heures
Florence Fréry mercredi 18 novembre de 17 h 30 à 19 heures. Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Relations internationales

Montreuil-sur-Monde

Bilan du Programme d'appui au développement durable de Yélimané, formation de douze maires maliens pendant un mois à Montreuil, signature d'une convention entre Montreuil et Beit Sira, accueil de groupes musicaux allemands... L'automne montreuillois a été riche en matière de relations internationales. L'occasion de faire le point sur la politique de la municipalité dans ce domaine, dans une ville qui compte plus de cent nationalités différentes.

« Moins de grands discours, plus de résultats sur le terrain »

Alexandre Tuillon

Adjoint à la Maire chargé des associations, des affaires européennes et de la coopération internationale

Un audit a été récemment commandité par la Ville de Montreuil pour évaluer sa coopération avec le cercle de Yélimané. Que compte faire la municipalité après avoir pris connaissance des conclusions de ce rapport ?

Ce regard « extérieur », apporté sur notre coopération nous permettra de corriger certains défauts qui sont pointés. Nous comptons ainsi notamment clarifier et simplifier les circuits de décision, remettre les élus de Yélimané dans la boucle de la décision, et faire preuve de responsabilité dans la communication sur les projets ; moins de grands discours mais des résultats sur le terrain, car c'est bien le plus important. Mais je le redis : contrairement aux





La délégation de Beit Sira a visité l'école maternelle Jules-Ferry.

rang de deuxième coopération prioritaire, après le Mali. Les projets sont importants et c'est un défi stimulant. Nous ne nous interdisons pas de mener des coopérations en Israël, nous avons d'ailleurs soutenu l'an dernier une association israélienne qui travaille au rapprochement entre juifs et musulmans*, mais nous refusons d'entretenir un « parallélisme » qui n'est que de façade...

Il y a cinquante ans, Montreuil créait son tout premier jumelage avec Cottbus (Allemagne). Quelle orientation la Ville va-t-elle donner à ce partenariat ? D'une manière plus générale, quelles sont les intentions de la municipalité vis-à-vis de Diadema (Brésil), de Changchun (Chine), de Hai Duong (Vietnam), Agadir (Maroc), ? Dans quels domaines souhaite-t-elle intervenir et avec quels partenaires ?

Toutes nos coopérations sont examinées au regard de plusieurs principes : réalité et réciprocité de l'engagement, concordance des centres d'intérêt, résonance avec les enjeux locaux, distance avec les coopérations strictement « idéologiques ». Nous souhaitons aussi renforcer l'ancrage européen de notre ville, et permettre aux jeunes Montreuillois de pouvoir étudier ou faire un stage, en Angleterre, au Portugal, en Espagne ou en Allemagne : ce sera d'ailleurs l'objet de la prochaine fête de l'Europe au parc des Beaumonts. C'est dans ce sens que nous travaillons. Enfin, durant ce mandat, nous développerons deux nouvelles coopérations : avec l'Algérie et avec une ville kurde de Turquie. ●

* Il s'agit de l'association Hand in Hand.

net
www.montreuil.fr
<http://www.handinhandk12.org>

→ rumeurs malsaines entretenues par quelques-uns, Montreuil poursuivra, et amplifiera, sa collaboration avec Yélimané.

Le Programme d'appui au développement durable de Yélimané (Paddy) est-il remis en cause ?

« Remis en cause » signifierait que son existence est menacée. Ce n'est pas le cas. Nous souhaitons au contraire l'enrichir de nos idées et projets. Nous les soumettrons dans les prochains mois à nos partenaires de Yélimané. Nous pouvons apporter des compétences sur un certain nombre de sujets qui n'avaient pas été traités précédemment, ou à la marge : consolidation de l'administration locale et de la formation des élus, lutte contre le réchauffement climatique, développement des énergies alternatives, assainissement, soutien à la création de filières économiques. Évidemment nous poursuivrons aussi les actions relatives à la santé et à l'éducation, au droit des femmes, à la place des jeunes...

Le Programme d'appui au développement durable de Yélimané (Paddy) va être enrichi dans les années à venir.



Concernant l'agriculture, nous restons très attentifs car la question alimentaire est cruciale sur la zone, et nous disons à nos partenaires maliens « c'est à vous seuls de choisir la façon dont vous voulez développer le volet agricole, nous ne vous imposerons aucun partenaire, ni aucune condition ».

Une convention a été signée entre Montreuil et Beit Sira (Palestine), mercredi 30 septembre, qui encadre pour trois ans les grands domaines d'action publique dans lesquels les deux communes vont travailler. La Ville poursuivra-t-elle ses relations avec la commune de Modi'in, qui se trouve en Israël ?

Arrêtons de raconter n'importe quoi sur cette coopération soi-disant tripartite ! La seule action commune qui fut tentée fut un match de foot à Montreuil entre les équipes des deux villes et ce fut un fiasco puisque les joueurs avaient refusé de jouer sur le même terrain ! Encore une fois, il y a les discours et il y a les actes qui parfois diffèrent grandement ! Beit Sira a été hissée par la nouvelle équipe municipale au

Rencontre

Un pont entre deux continents

Jérémie Franchitti est employé par la Ville mais son bureau se trouve à Yélimané. Rencontre avec un chargé de mission qui sert d'interface entre Montreuil et Yélimané.

Rencontrer Jérémie Franchitti, chargé de mission à Yélimané, c'est effectuer un voyage en Afrique et découvrir Yélimané, ses légendes, sa terre ocre et son soleil de plomb. « Situé à l'ouest du Mali, le cercle de Yélimané est un département qui regroupe 12 communes, 94 villages et 165 000 habitants. C'est une zone sahélienne, aride, rurale, enclavée et très difficile d'accès. Le cercle possède des mines d'or, n'est pas électrifié et est déficitaire en production céréalière. » Et Jérémie d'étayer ses propos par une de ces

légendes dont seule l'Afrique a le secret. Puis, il évoque les habitants : « Yélimané est peuplé de Soninkés, une ethnie de commerçants. Grands voyageurs, ils sont présents sur tous les marchés d'Afrique de l'Ouest. » Il n'en a pas fallu plus pour faire du cercle de Yélimané une terre d'émigration. Et c'est là que Montreuil entre en scène... « La plupart des Maliens de Montreuil viennent du cercle de Yélimané. Nombre de mes voisins connaissent mieux Montreuil que moi ! »

« Jamais Montreuil n'abandonnera Yélimané »

Dans les années 1980, lorsqu'il s'est agi pour Montreuil de se jumeler avec une région du Sud, Yélimané s'est évidemment imposé. Un jumelage qui a pris la forme d'un programme de coopération décentralisée visant à renforcer la sécurité alimentaire et à augmenter les revenus des habitants par un accroissement des productions agricoles. Début 2006, le Programme d'appui au développement durable de Yélimané, plus connu sous le nom de

Coopération

L'eau, un enjeu politique en Palestine

À l'issue d'une visite de cinq jours à Montreuil, du 27 septembre au 2 octobre dernier, la délégation de Beit Sira (Palestine) a eu l'occasion de faire des rencontres en lien direct avec les projets développés pour la période 2009-2012 entre les deux villes, dans le cadre de la coopération décentralisée.

Une petite semaine et un programme chargé, entre visite de l'école maternelle Jules-Ferry, du centre d'accueil pour enfants déficients du service d'éducation spécialisée et de soins à domicile (Sessad), d'un chantier d'intervention sur le réseau d'eau de Montreuil, d'une séance de travail consacrée à la manière dont la Ville ramasse ses déchets et pratique le tri sélectif. Une petite semaine, des projets importants et, *in fine*, un engagement réciproque acté par la signature d'un protocole entre les représentants des deux communes, Dominique Voynet et Ali Abusafia, en présence de représentants officiels de la délégation générale de la Palestine en France et des membres du collectif Montreuil-Palestine.

« Nous avons décidé, bien que la situation budgétaire de notre ville soit mauvaise et alors que nous cherchons à réaliser des économies dans tous les secteurs, de hisser la coopération avec la Palestine au rang de nos priorités en matière internationale, a déclaré à cette occasion la Maire. Les échanges ont leur utilité, notamment parce qu'ils permettent à nos sociétés civiles de se rencontrer, aux Palestiniens d'échapper ponctuellement à l'enfermement quotidien d'une vie sous occupation, d'une vie sous embargo économique, et aux Français, aux Montreuillois, de mieux percevoir et comprendre ce qu'est la réalité palestinienne, bien différente des raccourcis médiatiques et des clichés simplistes. Ces échanges entre un peuple libre et un peuple qui revendique sa liberté participent selon moi de la solidarité



La délégation palestinienne a été reçue par Dominique Voynet.

internationale, et cela est loin d'être négligeable. »

Infrastructures et microprojets

Concernant le volet des infrastructures publiques, les projets portent sur la réhabilitation du réseau d'adduction d'eau potable, l'amélioration des installations d'assainissement des constructions existantes (l'assainissement est de type individuel à Beit Sira), l'installation d'un éclairage public, inexistant, le ramassage des déchets ménagers et l'extension de la mairie.

« Travailler sur la question de l'eau en Palestine n'est pas neutre au niveau politique, a précisé Dominique Voynet. Cette ressource est rare et stratégique, elle est presque entièrement contrôlée par les Israéliens dans les territoires

occupés. Nous nous engageons donc dans cette coopération avec une pleine et entière conscience des difficultés et du contexte. »

Dans le cadre de l'éducation et l'enfance, il est prévu que l'école maternelle de Beit Sira renforce ses équipements et ses outils d'animation, tout comme le centre d'accueil communal pour enfants handicapés. Le laboratoire scientifique de l'école de garçons (6-14 ans) doit être équipé pour permettre l'enseignement de la physique et de la chimie. Enfin, le volet développement local entend favoriser plus spécifiquement les microprojets individuels et collectifs, les activités de soutien à la scolarité des jeunes filles, les actions de formation pour promouvoir la professionnalisation des femmes. Une bibliothèque publique multimédia verra le jour dans le

centre éducatif et une presse à huile sera créée, sous forme de coopérative.

Une attention particulière à la condition des femmes

Inscrits dans la logique du développement durable, les projets, déterminés de manière concertée entre les deux villes, seront étudiés dans leurs composantes économique, sociale et environnementale en associant les populations bénéficiaires. Les actions engagées s'inscriront dans un transfert de compétences techniques et de savoir-faire, dans la durée et, pour partie, sur les initiatives locales de la société civile. Elles favoriseront le développement local, en privilégiant l'emploi pour assurer l'autonomie financière des habitants et la création de revenus pour la collectivité. Elles ont aussi pour objectif d'améliorer les conditions de vie des habitants et d'assurer le respect de leurs droits fondamentaux. Une attention particulière sera portée à la condition des femmes ainsi qu'à la formation des élus, des personnels et des bénévoles.

« Nous sommes jumelés avec une ville israélienne, dont Beit Sira n'est séparée que par le "mur de sécurité", a conclu la Maire. Je n'écarte pas la possibilité d'une coopération concrète avec cette ville à l'avenir, si elle implique les sociétés civiles, si elle permet d'agir pour faire avancer l'idée de paix au sein de la population. Mais je n'en fais ni un préalable ni une condition de notre engagement en faveur du peuple palestinien. » ●

Le 26 septembre, la Fête de l'indépendance du Mali a été célébrée à Montreuil en présence des représentants de l'ambassade du Mali en France.



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Paddy, est lancé. Des travaux pour la réhabilitation de l'adduction d'eau débutent et Jérémie s'installe de l'autre côté de la Méditerranée. Commence alors pour lui une nouvelle vie rythmée par les apparitions du griot, le fonctionnement du groupe électrogène, ses visites au grain et sa participation à diverses cérémonies. « C'est vrai que Yélimané manque de distractions au sens occidental du terme. Mais là-bas, tout était à faire ! À commencer par créer une cellule technique locale, dont je suis l'assistant. En clair, ma mission consiste à élaborer des budgets-programmes en fonction des demandes des habitants et à suivre la mise en place du Paddy. Je suis en quelque sorte une inter-

face entre Montreuil et Yélimané. »

Les objectifs sont variés : amélioration des rendements de la culture du riz, création d'une caisse villageoise de microcrédit, travaux d'irrigation pour renforcer le maraîchage...

Aujourd'hui l'heure est à l'évaluation afin de bien préparer le prochain programme qui se voudra ambitieux en termes de développement durable et de développement économique. « Jamais Montreuil n'abandonnera Yélimané. » Et Jérémie non plus. « Quand je suis à Montreuil, Yélimané me manque. C'est mon village », conclut-il. ● Orlane Renou

Parce qu'on a des devoirs mais aussi des droits

DICO

L'Association des avocats et juristes franco-berbères

a été créée en 1991 par des avocats bénévoles d'origine berbère. Aujourd'hui, elle n'a plus rien de communautaire et s'est professionnalisée. Elle œuvre dans les maisons de justice, points d'accès aux droits, centres sociaux, établissements scolaires... dans le département de la Seine-Saint-Denis et à Paris.

Besoin d'aide, de conseils juridiques ou de démêler l'écheveau de situations complexes vis-à-vis d'employeurs ? Une association accompagne gratuitement les jeunes dans les arcanes de la justice et du droit.

reçoit en entretien individuel et en alternance dans les quartiers de La Noue, du Morillon et en centre-ville. D'emblée, le juriste annonce la couleur : « *Quand on commet un délit, il est inscrit pour cent ans dans son casier judiciaire. Autant dire à vie.* » Pas facile ensuite de trouver un emploi quand les administrations et les différentes autorités y ont accès. Toutefois, il est possible de saisir le procureur de la République qui a prononcé la condamnation pour lui demander qu'elle n'apparaisse pas sur le volet consultable par les employeurs. Une solution qui dépend tout de même de l'infraction, de sa gravité et de la motivation pour laquelle elle est

demandée. C'est typiquement dans ce genre de démarche que Philippe Amini peut accompagner les 16-25 ans. « *Je suis sidéré de constater que les jeunes sont juridiquement laissés dans la nature après une arrestation, une garde à vue. Souvent ils ignorent où en est la procédure une fois relâchés. Et les parents n'ont pas plus de suivi de l'affaire* », explique-t-il. À lui désormais de devenir « *une personne ressource, capable de leur servir d'intermédiaire pour les démarches juridiques ou même administratives* ». D'ailleurs, la permanence de Philippe Amini ne se limite pas au volet pénal. Elle est ouverte au droit de la famille, aux problèmes de papiers, d'accès à la nationalité et à toutes questions relatives aux contrats de travail, aux droits des salariés, etc.

Rencontre avec le SMJ pendant les vacances

Cette action ne saurait se faire sans un travail en étroite collaboration avec le SMJ et ses équipes qui organisent une rencontre entre les juristes de l'association et les 12-17 ans lors des vacances de la Toussaint. L'occasion de leur demander en direct quelles sont les problématiques qu'ils souhaitent aborder et de leur rappeler que « *pour avoir conscience de ses devoirs, il faut déjà connaître ses droits. Et non l'inverse* », tient à rappeler le juriste. Un bon moyen encore d'œuvrer aux côtés du SMJ pour la promotion des valeurs de citoyenneté au travers d'actions à vocation éducative et préventive. Aussi, alors qu'une information sur les discriminations, droits, relations avec la police... leur sera dispensée sur les antennes jeunesse de La Noue et Pablo-Picasso pendant ces vacances, un groupe de 15-18 ans visitera la maison du barreau, la bibliothèque du palais de justice



Philippe Amini souhaite devenir « une personne ressource pour les jeunes ».

et rencontrera des magistrats, le 18 novembre, dans le cadre du 20^e anniversaire des droits de l'enfant. « *Bilan de l'opération dans un an pour mesurer le résultat de cette initiative* », annonce Philippe Amini. ● Anne Locqueneaux

✕ SAVOIR PLUS : Les vendredis de 17 à 19 heures. Inscription préalable obligatoire auprès du Bureau d'information jeunesse (12, rue de l'Église, tél. : 01 43 60 40 87) pour les permanences en centre-ville, ou auprès des antennes jeunesse de La Noue et du Morillon.
- La Passerelle, 22, place Le Morillon : les 30 octobre, 20 novembre et 11 décembre.
- SMJ, 20, avenue du Président-Wilson : les 6 et 27 novembre, 18 décembre.
- Maison de quartier La Noue Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud : les 23 octobre, 13 novembre et 4 décembre.

Jeunesse

Parce qu'il n'y a pas de raison d'être pénalisé, notamment dans sa vie professionnelle, à cause d'erreurs de jeunesse alors qu'on a payé sa dette à la société, le service municipal de la jeunesse (SMJ) a mis en place une permanence juridique hebdomadaire, anonyme et gratuite, depuis le 31 août. Chaque vendredi, Philippe Amini, juriste de l'Association des avocats et juristes franco-berbères,

Zoom

POINTS D'ACCÈS AU DROIT POUR TOUS LES MONTREUILLOIS (PAD)

Nombreux sont les cas de figure, en matière de droit, face auxquels on peut très facilement être désemparé, faute d'information, y compris quand on a plus de 25 ans. C'est pourquoi il existe, à Montreuil, trois points d'accès au droit (PAD), ouverts à tous. Ce service municipal est gratuit et fonctionne sur rendez-vous uniquement. Dotée de professionnels du droit, cette plate-forme d'orientation, d'accueil, d'écoute et d'information vient en aide au public confronté à des difficultés d'ordre juridique. Ces professionnels peuvent ainsi intervenir pour la rédaction de courriers, la demande d'une aide juridictionnelle, la compréhension d'une convocation au tribunal, un soutien aux victimes de délits, selon la spécificité de chacun des trois PAD :

Centre-ville au 12, boulevard Rouget-de-Lisle (permanences de juriste de l'association SOS-Victimes 93, écrivain public spécialisé dans le juridique et le judiciaire, avocat, Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité (Halde), juriste du conseil départemental d'accès aux droits en matière de droit du logement, des étrangers, de la famille, du travail, etc), tél. : 01 48 70 68 67.

Maison de quartier du Bas-Montreuil Lounès-Matoub (permanences en matière de logement et de surendettement), 4-6, place de la République, tél. : 01 48 51 35 12.

Pôle d'information multiservices Le Morillon (permanences d'un conseiller juridique, écrivain public et de l'association Léo-Lagrange pour le droit à la consommation et le surendettement), 24, place Le Morillon, tél. : 01 45 28 21 05.

bon à savoir

LES CARRIÈRES OÙ UNE ENQUÊTE SUR LES CASIERS JUDICIAIRES EST EXIGÉE

Les emplois dans les messageries, gouvernement, transports en commun (conducteurs d'autobus), agents de sécurité, employés de casinos, concessionnaires automobiles, agents d'assurances, directeurs de maisons funéraires, agents de recouvrement, chauffeurs de camions/taxis, employés de garderie, infirmières/infirmiers, tuteurs, employés de banque, conseillers en placements.

Lieux de mémoire et objets trouvés

À l'approche de la Toussaint plusieurs habitants ont fait part de leur tristesse à voir prospérer les mauvaises herbes au cimetière. Quant au nouveau système de collecte des encombrants, désormais sur rendez-vous, il suscite aussi des réactions passionnées.



Les mauvaises herbes du cimetière

►►► « Plusieurs fois par semaine, et ce depuis des années, je viens entretenir avec passion et humilité la tombe de mon fils Jérôme qui se trouve au nord du nouveau cimetière de Montreuil. Je constate avec effarement qu'aucun entretien des abords immédiats n'est effectué. Entre la maison des gardiens et les premières rangées de tombes, les mauvaises herbes poussent rendant les abords pitoyables. Entre les tombes elles-mêmes aucun désherbage n'est prévu, laissant apparaître

pour les visiteurs un triste désagrément visuel. Vous reconnaîtrez qu'un tel état de fait ne puisse être admis, ne serait-ce que pour le respect des êtres qui nous resteront chers éternellement. Le recueillement dans un environnement propre mérite qu'un entretien minimum des abords immédiats et des allées du cimetière soit à la hauteur du souvenir inaltérable de mémoire de nos familles défuntés, souvent qui nous est personnel et profond. » M. C.

ON VOUS REPOND



Dominique Voynet,
Maire de Montreuil.

« **C** o m m e vous le savez, nous avons décidé depuis un an de renoncer à l'usage des désherbants chimiques afin de lutter contre la pollution des sols et de l'eau et préserver aussi la santé de nos jardiniers. Cela nécessite des modifications de leurs pratiques (biner, sarcler, autant de gestes oubliés...) mais aussi dans notre approche en acceptant une plus grande " présence " de la nature. Cela demande également de prendre des moyens plus humains et technologiques pour assurer la transition

entre l'ancien système très polluant et le nouveau, plus naturel.

Nous vous avons demandé quelque temps afin que le service des espaces verts puisse achever les expérimentations entreprises au cours de cet été difficile (désherbage thermique, épandage d'herbicides écologiques, semis, membranes sous gravier). La configuration des lieux, due à des extensions successives du cimetière sans véritable cohérence paysagère, accentue la difficulté de réaliser un entretien technique satisfaisant : un

+net www.montreuil.fr
ÉCRIVEZ-NOUS À
tm@montreuil.fr

traitement différencié doit être adapté à chaque parcelle. Je l'admets : coquelicots et autres graminées sont charmants dans un cimetière ancien, sur une photo de Cartier-Bresson, mais donnent un aspect désolant dans un rectangle bétonné...

C'est pourquoi nous avons engagé une réflexion plus large sur une approche paysagère intégrée à l'habitat environnant. Je vous prie de croire que nous sommes extrêmement attentifs à la qualité de l'environnement indispensable à la sérénité de ce lieu de mémoire. » ●

COLLECTE DES ENCOMBRANTS : LE RITUEL DES MONSTRES

►►► « ...Cela fait plus de seize ans que j'habite Montreuil (en quatre adresses et quartiers différents), j'ai pu constater que les monstres y sont un rituel beaucoup plus important qu'il n'y paraît. À titre personnel, je me suis intégralement meublé grâce à la récupération vivifiante, d'abord par besoin, maintenant par choix. Je ne compte plus les objets trouvés dans les monstres qui m'ont accompagné puis parfois jetés à nouveau que je retrouve ensuite chez des amis. (...) Aussi je pense que les motivations qui vous ont amené à faire disparaître les monstres sous-estiment leur importance, et leur capacité à être un nouveau mode non consumériste essentiel. (...) Demandez donc aux nombreux artistes de Montreuil comment ils ont meublé leurs ateliers... même Jacques Roubaud a fait un poème sur " Les Monstres " de Montreuil ! » B. M.

ON VOUS REPOND



Dominique Voynet,
Maire de Montreuil.

« **J** e comprends l'agacement que manifestent, comme vous, certaines personnes, poussées qui par l'intérêt artistique ou la survie d'objets insolites, qui par la recherche de matières valorisables. Malheureusement, l'habitude prise en matière d'encombrants déposés, non une fois par mois, mais tous les jours sur les trottoirs, explique en grande partie la dégradation de l'espace urbain que nous constatons tous dans notre commune. Surtout, les actes inciviques se multiplient, certains n'hésitant pas à abandonner parmi les monstres des matières périssables, solvants, peintures, médicaments périmés et autres produits dangereux et toxiques, générant un grand nombre de protestations également justifiées de la part des Montreuillois. C'est pour éviter ces dépôts sauvages et aussi dangereux sur les trottoirs qu'il a été mis en place depuis le 1^{er} juillet un service d'enlèvement sur rendez-vous. » ●

ON VOUS REPOND



Claire Compain,

Adjointe à la Maire chargée de l'eau, de la gestion des déchets et de la propreté.

« **N** ous travaillons par ailleurs au développement de lieux de récupération de type recycleries/ressourceries, lieux de stockage ou bourses aux encombrants, lieux qui permettent à la fois de se débarrasser d'objets, d'en récupérer à très faible coût, de réparer, de transformer et retardent un peu plus la fin de vie et la destruction des objets et des matières. » ●

+net www.montreuil.fr
ÉCRIVEZ-NOUS À
tm@montreuil.fr

La parole aux groupes

MINORITÉ MUNICIPALE

Groupe communiste

**PLUS-NET :
UN AN DE LUTTE,
RÉGULARISATION !**

Nous mettons à la disposition des travailleurs de PLUS-NET l'espace de cette tribune pour que la solidarité se développe encore davantage au cours de la soirée du 23 octobre.

Le 21 octobre, cela fera un an que les vingt-quatre grévistes de Plus-Net occupent le siège montreuillois de leur entreprise, spécialisée dans le nettoyage des chantiers insalubres. Ils exigent leur régularisation refusant la précarité d'une vie « sans papiers ».

Devant leur détermination et le soutien de nombreux Montreuillois, leur patron a enfin accepté de signer en septembre les documents nécessaires à leur régularisation alors qu'il s'y refusait jusqu'ici.

Maintenant, nous attendons qu'il paie sa dette auprès des services de l'immigration, pour permettre la remise des titres de travail par la préfecture. Les travailleurs de Plus-Net doivent avoir les mêmes droits que tous les travailleurs qui circulent librement et ont leurs papiers.

Égalité des droits !
Des papiers pour tous !
Jusqu'à la victoire !

Aujourd'hui, onze syndicats et associations réclament ensemble à François Fillon « *une nouvelle circulaire qui permette d'en finir avec les blocages et les discriminations* » en matière de régularisation des travailleurs « sans papiers ». Pour l'obtenir, déjà 1 700 travailleurs sans papiers viennent, après Plus-Net, de s'engager dans la grève.

Un an de lutte sans salaire, c'est dur ! La solidarité n'est pas un délit. Les Plus-Net ont besoin de vous. Venez les soutenir !

Solidarité :
chaque dimanche matin, thé offert,
4, rue Girard (Croix-de-Chavaux).

Soirée vendredi 23 octobre,
à 19 heures, salle des fêtes
de la mairie de Montreuil.
Témoignages, spectacles : Nage,
Tarace Boulba, TLM...
Restauration : plat africain 5 euros. ■

Groupe Gauche unie
et citoyenne**NON À L'AUSTÉRITÉ
NATIONALE ET LOCALE,
SOUTIEN À L'ACTION
POUR LE POUVOIR
D'ACHAT ET LA
DÉFENSE DES
SERVICES PUBLICS**

La préparation du budget de l'État pour 2010 est marquée par les effets dévastateurs pour nos concitoyens de la crise du capitalisme financiarisé et mondialisé dans laquelle ce dernier a plongé le monde. Ce capitalisme, dont M. Sarkozy, discours après discours, G 20 après G 20, nous annonce la moralisation prochaine. Depuis quelques semaines, les bons apôtres n'ont que le mot « reprise » à la bouche. En réalité, il ne s'agit que de l'augmentation des profits des grandes entreprises, tout particulièrement des banques, ce qui suffit à les enchanter et nous conduit directement à une crise aggravée pour nos compatriotes. Pendant que les plus riches s'enrichissent davantage, le chômage augmente, et les familles, les retraités ne peuvent joindre les deux bouts. Suicides chez France Télécom, Renault, PSA.... Augmentation des profits exorbitants des banques, pas de crédit pour les entreprises ou les particuliers y compris pour les accédants à la propriété. Refus gouvernemental d'augmenter le pouvoir d'achat, seule mesure qui pourrait faire repartir l'économie réelle et réduire le chômage.

Comme l'argent ne tombe pas du ciel, les sommes détournées par la spéculation sont payées par d'autres, les consommateurs, les petits épargnants, les petits actionnaires, les retraités modestes.

Non content d'être « en faillite » comme l'a dit M. Fillon, l'État veut maintenant passer à l'essoreuse les collectivités locales jugées trop dépensières. Il va les priver de la taxe professionnelle, payée par les entreprises, et, à la place, faire payer davantage les ménages. Il faut donc informer nos concitoyens et organiser la riposte, autrement que dans des vœux platoniques. Plus que jamais, il faut maintenir les services publics locaux et les développer au lieu de les réduire comme le fait madame Voynet en s'attaquant aux centres de santé, en supprimant la mammographie ou encore en faisant payer les enfants pour jouer comme avec le Parcabout.

www.montreuilagauche.org ■

Groupe socialiste

**« ANNE, MA SŒUR
ANNE, NE VOIS-TU
RIEN VENIR ? »
« BEN NON, RIEN ! »**

Un an et demi maintenant que la nouvelle municipalité est en place. Et qu'avons-nous vu de nouveau pour les habitants ? À l'heure où cette tribune est écrite, il faut bien le dire, pas grand-chose...

Côté logements ? Au prochain conseil municipal, 146 logements étudiants seront proposés au vote. Et *a priori*, ce sera tout pour cette année. On est bien loin de la promesse de 700 logements nouveaux par an. Au premier budget (décembre 2008), la majorité proposait d'ouvrir une Maison du logement. Octobre 2009 : pas de Maison du logement à l'horizon. Côté santé ? La municipalité n'a toujours pas abandonné son projet de fermer le centre de santé Voltaire. Pourtant, dans les engagements qu'avait pris cette nouvelle équipe figurait en page 4 : « *Rénover les centres de santé* ». Ouverture d'une piscine dans le Haut-Montreuil ? Pas de nouvelles. Côté démocratie ? Hélas, le bât blesse aussi de ce côté. Absence d'informations, réunion des conseils de quartier sans relais de la municipalité, concertation ratée. Les « couacs » se multiplient. Quand on sait qu'entre le moment où un projet est voté en conseil municipal et inauguré, il se passe, en moyenne entre deux à trois ans... l'inquiétude peut légitimement commencer à monter. Alors oui, des nouveautés ont vu le jour, au service des habitants de Montreuil : le Parcabout et la MOUS Roms par exemple. Et après ? Si la municipalité avance à pas de course dans l'intercommunalité, la question du projet qui est porté et des conséquences concrètes pour les habitants ne trouve à ce stade aucune réponse. Que les choses soient claires : nous sommes favorable à ce regroupement de communes, surtout dans un contexte où le gouvernement affaiblit continuellement les collectivités territoriales, mais pour quels services en plus pour les Montreuillois ? Nous avons appris par le journal municipal que la SEM Sports et Loisirs, Tennis Plus, serait municipalisée. Qu'est-ce qui justifie ce choix ? Concrètement, qu'est-ce que les habitants de Montreuil vont y gagner ? Dans les semaines qui viennent, le conseil municipal sera amené à discuter des orientations budgétaires et du budget pour l'année 2010. Nous serons attentifs à ce que le budget 2010 comporte des projets à la hauteur des engagements qu'avait pris cette équipe au moment des élections. Pour qu'ils se réalisent vraiment. Au service des Montreuilloises et des Montreuillois. ■

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil
Vraiment**TAXE
PROFESSIONNELLE :
ALERTE ROUGE
POUR LES FINANCES
COMMUNALES !**

C'est désormais clair ! La suppression de la taxe professionnelle, souhaitée au départ pour limiter la pression sur l'emploi et sur l'investissement productif, aura pour résultat... la réduction de la taxation sur les profits des entreprises les plus rentables. Pour les collectivités locales de notre département, ce sont, d'ici quelques années, plusieurs dizaines de millions d'euros en moins, auxquels s'ajoutera la baisse, repoussée l'an dernier grâce à l'action des élus, de la Dotation de solidarité urbaine. Le département de la Seine-Saint-Denis vient ainsi d'annoncer dans la presse qu'il était en impasse budgétaire d'environ 100 millions d'euros ! Dans cette situation, toutes les collectivités sont incitées scandaleusement à se placer devant le choix suivant : soit réduire le service rendu, soit augmenter la pression fiscale sur les habitants. À Montreuil, et alors que la nouvelle municipalité n'a procédé à aucune augmentation d'impôts en 2009, 10 à 15 % du budget de la ville sont à terme menacés. La municipalité s'est engagée l'an dernier dans un effort général de rationalisation des dépenses. Elle poursuivra en 2010 cet effort : sans sacrifier la dépense de solidarité qui est la plus fondamentale, elle regroupera ses achats, réduira ses dépenses de fonctionnement, en demandant aux structures qui bénéficient des plus grosses subventions de faire un effort particulier afin de préserver les marges d'action de celles qui sont les plus fragiles. Il s'agit de conserver la qualité du service public local, et même de l'améliorer, de maintenir les marges d'action qui lui permettront de ne pas sacrifier l'avenir, c'est à dire l'investissement, aux mauvaises décisions qui lui sont imposées. Dans le même temps, la création de la communauté d'agglomération avec huit autres villes voisines constituera une solution aussi pour faire des économies d'échelle, pour faire ensemble ce que nous ne pouvons plus faire chacun de notre côté, bénéficier de nouvelles sources de financement. Dans cette période d'ouverture du débat budgétaire communal, les élus de Montreuil Vraiment appellent tous nos concitoyens à se mobiliser, à faire preuve de solidarité, à entrer en débat sur la façon de conserver les priorités absolues que sont le logement, l'éducation, la santé, la solidarité locale, la propreté et la tranquillité publique. ■

Jeu est un autre

Foin de Monopoly et de Scrabble. La boutique Au coin du jeu est un lieu différent, pour des jeux différents qui ne vous laisseront pas indifférents. Sébastien Braun, ludique en diable, milite pour nous redonner le goût du jeu.

LE
CHIFFRE
QUI
PARLE

450

C'est le nombre de jeux édités chaque année dans le monde.

On a l'impression que si on joue, on perd son temps. Surtout en entreprise. Et il y a aussi la peur du jugement, celle de ne pas comprendre... »

Pour s'évader de 7 à 77 ans

Ce côté réfractaire des adultes n'existe pas dans ces lieux prescripteurs que sont les ludothèques et vers lesquelles l'entrepreneur s'est également dirigé. Outre l'accueil et la découverte, les joueurs y sont conseillés et accompagnés dans la compréhension de règles qui constituent souvent un obstacle pour partir à la quête de nouveautés. Cette complexité explique parfois pourquoi « les adultes ont le réflexe de chercher les jeux qu'on leur a appris : Scrabble, Bonne paye... Il existe d'ailleurs un gouffre entre ce que les gens connaissent et ce que je propose ». Il faut dire aussi que le tri parmi les quelque 450 jeux édités chaque année dans le monde n'est pas facile. Face à cette foudrerie, la raison d'être du magasin est de repérer les plus innovants. Pas forcément

les plus originaux mais ceux qui vont procurer de l'évasion. « Grâce aux jeux, des parenthèses s'offrent à nous, assure l'homme au débit de mitraille. À moi de trouver les plus belles. Et pas question d'analyser leur valeur intrinsèque mais plutôt le plaisir à en retirer. » Pour savoir lesquels, une solution : les tester. Car dans la boutique de ce fou de jeux, pas d'inscription « ne pas toucher » mais une étagère entière de boîtes libérées de leur Cellophane pour tous les profils de joueurs de 7 à 77 ans. Avec pour objectif : « donner envie de jouer ».

Un moyen de décompresser

Malgré des tarifs qui oscillent entre 6 euros et 40 euros, le créneau grand public fonctionne surtout lors des fêtes. Sébastien ne cache pas que pour tirer son épingle du jeu, son entreprise doit aussi se déployer sur l'événementiel d'entreprise, des interventions en ludothèques et surtout Internet.

« Le jeu n'est pas forcément compétitif, il peut être coopératif. »



Sébastien Braun.

Récemment, et pour entrer en contact avec les joueurs en temps réel, aucoindejeu.com s'est même doté d'un chat. Internet fait beaucoup en termes de visibilité pour sa société, pourtant bien implantée dans le quartier. Le web est souvent le premier contact avant la rencontre sur place avec les clients et les joueurs qui finissent par sympathiser ou découvrir qu'ils sont voisins. En cela, le jeu joue pleinement son rôle de médiateur. Pas seulement intergénérationnel, même s'il peut permettre de « sortir de la relation conflictuelle avec ses enfants, car, enfin, on est dans le plaisir partagé ». D'ailleurs, le jeu n'est pas forcément compétitif, il peut être coopératif. Selon Sébastien, il ne doit pas servir à évaluer les cerveaux. Malheureusement, l'attente éducative des parents est souvent grande. Et Monsieur cent mille volts s'insurge « contre le fait que ça soit construit pour ça. Les enfants ont suffisamment de devoirs, de pression... Le jeu de société, pour les adultes comme pour les enfants, doit être un moyen de décompresser ». Un positionnement peu commun mais fidèle à ses convictions. Au-

delà de la rencontre, c'est aussi le partage que prône ce passionné, notamment lors des soirées jeux qu'il relancera une fois les fêtes de fin d'année passées. Histoire de continuer la partie et de faire la démonstration que le jeu est tout sauf... vieux jeu. ●

Anne Locqueneaux

✘ SAVOIR PLUS : Du mardi au samedi de 11 à 19 heures pour jouer ou acheter des jeux, et 7 jours/7 sur : www.aucoindejeu.com 58, rue Parmentier, tél. : 01 48 57 38 74, info@aucoindejeu.com.

vu
d'ailleurs

Selon un article paru l'été dernier dans *The Economist*, « l'Allemagne est aux jeux de société ce que la Belgique est au chocolat ». Une grande enseignante de jeux outre-Rhin explique ce goût allemand immodéré pour le jeu par un autre goût non moins immodéré pour les règles. D'autres y voient des racines prolétariennes, les jeux de société représentant un passe-temps peu coûteux. L'article de l'hebdomadaire britannique indique que la mode européenne est aux jeux compliqués et stratégiques, tandis que les États-Unis préfèrent les classiques comme le Monopoly. ■

Jeux de société

L'enseigne a fait surface il y a deux ans à l'angle du 58, rue Parmentier. Sa stratégie ? Se positionner contre les grandes surfaces, apporter un service personnalisé et faire connaître les jeux de société à un large public. « En France, on a perdu ce contact avec le jeu, constate Sébastien, ancien informaticien. Mon rôle est de redonner aux parents l'envie de prendre du plaisir avec leurs enfants autour du jeu et de leur faire découvrir la richesse de son univers. » Pour aller à leur rencontre, ce militant a d'abord sillonné les entreprises. Une démarche compliquée car « l'image du jeu pour adultes ne renvoie pas à quelque chose de sérieux sauf lorsqu'elle est associée aux échecs.



Des habitants du quartier viennent tester les jeux proposés par Sébastien Braun. Dans la convivialité.

Montreuil à l'heure du Mali



© RENÉE MISSEL

Habib Koité.

Avec des dizaines de spectacles vivants voués à mettre en lumière la richesse de la culture malienne, la sixième édition de la Semaine artisanale et culturelle malienne, du 2 au 10 novembre, favorisera le dialogue interculturel et la découverte. Embarquement pour un voyage sur la planète « Mali-Montreuil » à travers les équipements culturels de la ville.

Mali-Montreuil

À l'hôtel de ville

Quand l'objet fait voyager, quand la photo se fait décalée

Du mercredi 4 novembre au lundi 9 novembre, de 10 heures à 18 h 30, cinquante artisans venus du Mali et des foyers de travailleurs migrants montreuillois présenteront et vendront le meilleur de leur production : bijoux, sculptures et tissus en tête. Sur place, l'Association des Maliens de Montreuil proposera une restauration... malienne, évidemment !
Mercredi 4 novembre à partir de 19 h 30, samedi 7 et dimanche 8 novembre de 11 heures à 18 h 30, Meyer, du collectif Tendance floue, installera un drôle de studio photo dans lequel les visiteurs auront la possibilité de se faire tirer le portrait sur fond de décors plus décalés les uns que les autres. Une initiative qui fait suite à l'exposi-

tion « Les portraits décalés » présentée au cours de la cinquième édition de la Semaine artisanale et culturelle malienne. ●

✕ SAVOIR PLUS : Place Jean-Jaurès. Entrée libre.

Au théâtre de la Girandole

Carte blanche à Habib Dembélé

Au Mali, il soulève les foules... Comédien, acteur, dramaturge, romancier, poète et citoyen engagé, Habib Dembélé, Guimba pour les intimes, est l'invité d'honneur du théâtre de la Girandole du 2 au 17 novembre.
Lundi 2 et mardi 3 novembre à 20 h 30, le comédien a choisi de faire découvrir *À vous la nuit*, un récit griotique tiré d'un conte dafin, une ethnie du sud du Mali, dont la poésie est soulignée par la kora et le chant. Une pièce primée par RFI.

Lundi 9 novembre à 19 h 30, pour la première fois sur des planches françaises, un one-man

show en... bambara non surtitré. Dans *Kanuté Ka Visa Ko*, Guimba évoque l'acculturation. Une rencontre avec l'interprète prolongera la soirée.

Mardi 10 novembre à 20 h 30, Habib Dembélé lira au public un texte sur les rapports qu'entretiennent l'Occident et l'Afrique. ●

✕ SAVOIR PLUS : 4, rue Édouard-Vaillant. Renseignements : 01 48 70 75 51 ou 01 48 57 53 17. Tarif : 15 euros ; adhérents : 12 euros. Lecture : 6 euros. Restauration malienne sur place.

Au café La Pêche

Épopée slamée

Après Bamako où *Kangaba's Blues* a remporté un vif succès, Montreuil !

Vendredi 6 novembre à partir de 18 h 30, les Montreuillois sont invités à découvrir une comédie musicale slam qui s'inspire de la *Charte du Mandé* qui est à l'Afrique ce qu'est l'*Odyssée* d'Homère à l'Europe, comprendre une œuvre littéraire

fondatrice. À noter que sept jeunes Montreuillois ont collaboré à cette création malienne au cours d'un échange interculturel. ●

✕ SAVOIR PLUS : 16, rue Pépin. Entrée libre. Renseignements : 01 48 70 69 66.

Au théâtre Berthelot

Épopée chantée

Samedi 7 novembre à 18 h 30, Yane Mareine, comédienne, livrera le résultat de ses errances africaines durant lesquelles elle marcha sur la trace des griots. Le résultat ? Une représentation chantée qui retrace, avec poésie, l'épopée mandingue. ●

✕ SAVOIR PLUS : 6, rue Marcellin-Berthelot. Spectacle accessible à partir de 6 ans. Gratuit. Réservation conseillée au 01 41 72 10 35 ou resa.berthelot@montreuil.fr

À la bibliothèque Robert-Desnos

Palabres, palabres...

Mercredi 4 novembre à 18 heures, la bibliothèque installe un café du monde avec, en invités d'honneur, Habib Koité et Moussa Héma, musiciens superstars au Mali. Un moment de dialogue avec le public ponctué d'intermèdes musicaux et accompagné d'un buffet aux saveurs d'Afrique.

Mercredi 4 novembre et samedi 7 novembre, de 14 à 18 heures, le collectif montreuillois 129H anime des ateliers d'initiation au slam.

Vendredi 6 novembre à 17 heures, les élèves de Sevrans passent le flambeau à ceux de Montreuil (voir *Tous Montreuil* n° 20 du 9 octobre). Ainsi sera lancée l'opération « Un livre pour deux mains. »
À 18 h 30, place au slam avec le collectif montreuillois 129H.

Samedi 7 novembre de 13 heures à 18 heures, la bibliothèque se transforme en librairie malienne. À ne pas manquer pour qui veut découvrir des ouvrages édités au Mali. Attention, raretés en vue !
À 15 heures, les enfants pourront écouter *La Danse aux amulettes*, un conte malien. **À 16 heures**, les adultes auront la possibilité de débattre sur la chaîne du livre au Mali avec des membres de

l'Alliance internationale des éditeurs indépendants. ●

✕ SAVOIR PLUS : 14, avenue de la Résistance. Gratuit.

À l'ENMD

HABIIIIIIIIIIIIIIIBBBBBB BBBBBB !!!!!

Mercredi 4 octobre à 15 heures, Habib Koité, griot-star de son état, fera découvrir aux enfants la musique mandingue.

Dimanche 8 octobre à 17 heures, il distillera ses mélodies enjouées et subtiles pour un voyage envoûtant au cœur d'une tradition mandingue revisitée. ●

✕ SAVOIR PLUS : Centre commercial de la Croix-de-Chavaux. Gratuit sur réservation au 01 48 57 17 59 pour le 4 octobre et au 01 41 58 14 09 pour le 8 octobre.

À l'Office de tourisme

Découverte

de la culture malienne

Mardi 3 novembre, au sortir de cette rencontre, qui aura lieu de **14 heures à 17 h 30**, le public sera incollable sur la vie quotidienne au Mali. ●

✕ SAVOIR PLUS : 1, rue Kléber.

Sur les grilles du foyer Branly

Portraits décalés

Du 2 au 16 novembre, 280 photomontages réalisés par Meyer du collectif Tendance floue et le cinéma numérique ambulant dans les quartiers populaires de Bamako grâce à l'installation d'un studio photo ambulant seront exposés sur les grilles du foyer Branly. Une exposition poétique et forte de symboles. ●

✕ SAVOIR PLUS : 73, rue Édouard-Branly.

Dans les bibliothèques Paul-Éluard, Colonel-Fabien et Daniel-Renoult

Initiation au slam
Mercredi 4 novembre et samedi 7 novembre de 14 à 18 heures, le collectif montreuillois 129H anime des ateliers d'initiation au slam. ● O.R.
 ✕ SAVOIR PLUS : Séances gratuites sur inscription au 01 48 70 69 04. Bibliothèque Colonel-Fabien, 118, avenue du Colonel-Fabien. Bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette. Bibliothèque Daniel-Renoult, 4, rue Daniel-Renoult.

Accordons nos accordéons

Montreuil va accueillir deux orchestres d'accordéonistes originaires de Cottbus afin de célébrer en musique le cinquantième anniversaire du partenariat qui unit les deux villes.



les deux communes ne se sont jamais démentis.

Cinquante ans d'histoire

Des artistes allemands ont été invités à exposer à Montreuil et des artistes montreuillois à Cottbus. Des élèves de l'élémentaire Joliot-Curie et du collège Marais-de-Villiers se sont rendus à Cottbus et, à l'inverse, des collégiens allemands ont été accueillis dans des familles de la ville. L'équipe de football des moins de treize ans de Cottbus a participé au tournoi de Pentecôte de l'ESDM. Des musiciens allemands de hip-hop ont donné un concert au café La Pêche, des « hip-hopeurs » montreuillois se sont produits en concert dans le Land de Brandebourg. Enfin, en matière

de protection de l'environnement, les Villes de Montreuil, Cottbus, Bistrita (Roumanie) et Zielona Gora (Pologne) ont réalisé en 1996 le projet européen « Écos-ouverture respect », qui comprenait un large éventail d'actions liées à l'environnement et au développement durable, pendant dix-huit mois.

Deux concerts gratuits

Cette année, qui célèbre le cinquantième anniversaire du jumelage entre les deux villes, deux orchestres d'accordéons vont se produire au conservatoire. L'orchestre d'accordéons du conservatoire de Cottbus et l'orchestre junior d'accordéons du Land de Brandebourg perpétuent la tradition des orchestres d'accordéons, très populaires en

Europe de l'Est. Trente-huit musiciens, dont trente-deux jeunes de 13 à 21 ans, ainsi que six adultes, sont attendus pour donner deux concerts. Le premier, vendredi 6 novembre à 15 heures, est destiné aux élèves du conservatoire et à leurs familles ; le second, samedi 7 novembre, à 20 h 30, est ouvert au grand public. ●

■ VOIR AGENDA
DU 7 NOVEMBRE ■

✕ SAVOIR PLUS : École nationale de musique et de danse (ENMD), 13, avenue de la Résistance. Avec la participation de la Maison populaire et de la classe d'accordéon de l'ENMD. Œuvres de : Adolf Götz, Francis Chagrin, Félix Schaeffer, Richard Galliano, Thomas Ott, Hans Günter Kölz, Antonin Dvorak, Jean-Sébastien Bach, Ennio Morricone et Astor Piazzola... Entrée libre. Il est recommandé de réserver au 01 48 70 60 04.

DRÔLE DE DRAME

Agnès Fonbonne a été sélectionnée par les dynamiques éditions de l'Atelier In8 pour participer à la création d'un coffret (« parce qu'elles le valent bien ») pour leur collection de courts textes, La Porte à côté.

Livre

Agnès Fonbonne se définit comme une bourlingueuse inspirée, une traductrice confirmée et une auteure qui se maintient dans un état de réactivité salutaire tant qu'elle a encore les mots pour le faire. Dès les premières lignes de cet étonnant *Strip-tease*, une inquiétude diffuse s'installe avec l'étrange Dédé, qui pourtant déborde de tendresse et de drôles de manières. La narratrice, qui partage sa vie, cultive l'art d'en baver. Elle raconte son quotidien aux côtés de cet homme qui boit et paraît fâché avec les savonnettes avec une gouaille solide, une tendresse émouvante et un détachement d'autant plus surprenant que Dédé, franchement, passe son temps à exagérer. ● J. C.
✕ SAVOIR PLUS : *Strip-tease*, d'Agnès Fonbonne, les éditions Atelier in8, 4 euros.

GRONDEMENT DE JUBILATION

La Colère de la montagne au petit matin : une Tunisie à l'humanité pleine de reliefs.

Livre

Entre cabrioles d'humour et considération attentive envers ses personnages, Joëlle Cuvilliez signe un hymne bouillonnant à la vie. « *La Colère de la montagne au petit matin*, c'est un texte vachard et plein d'amour », a résumé Alain Kewes, l'éditeur. La plume rapide, impétueuse et charnelle, Joëlle Cuvilliez taquine avec bienveillance le milieu populaire de la Tunisie, un pays dans lequel elle a vécu et enseigné. On y suit le parcours de Fahti, 20 ans, qui embrasse son destin avec fougue : « *Cinq heures, déjà debout, déjà en colère...* » et « *une furieuse envie de tout plaquer pour découvrir la France-Eldorado* ». Loin des clichés touristiques, au cœur d'une vie familiale et sociale en ébullition, des échanges cocasses, rieurs et passionnés couleurent Méditerranée, de l'odeur de la *chorba*, des boulettes et du jus de malt..., il y a ceux qui veulent partir, et ceux qui reviennent de France avec d'étranges histoires... Et tout est vrai... ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Aux éditions Rhubarbe, en vente à la librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance.

Musique

C'est en 1959 que Montreuil s'est engagée pour la première fois dans une relation de partenariat avec une ville étrangère, qui se situait à l'époque en République démocratique allemande (RDA). Cottbus, ville de 104 000 habitants, est située à 120 kilomètres de Berlin. C'est la deuxième ville du Land de Brandebourg. Au cours des cinquante années qui ont suivi, les liens d'amitié entre

Des Déménageurs associés à l'élan créateur

Programmation de spectacles pour tous les publics, espace de création pour les artistes de scène, enseignement de plusieurs disciplines aux habitants du quartier... Toutes les planètes d'âges et de projets se rejoignent dans l'univers artistique du théâtre de La Noue. Les plans sur la comète de la nouvelle saison.

Arts du spectacle

Lorsqu'un manteau de lumière enveloppe des êtres qui nous offrent le meilleur de leur énergie artistique : musicale, théâtrale, chorégraphique, esthétique, émotionnelle, la planète de la création des arts de la scène a-t-elle une influence bénéfique sur nous ? Si tel est le pari de tout théâtre, celui de La Noue va plus loin encore. « Nous favorisons la naissance de nouveaux spectacles, en proposant aux artistes montreuillois un lieu où ils peuvent à la fois répéter et jouer, commente Maryse Lefèvre, de la compagnie Les Déménageurs associés qui gère le théâtre avec le metteur en scène Jean-Louis Crinon. C'est donc essentiellement pour les artistes un lieu de création. Par ailleurs, nous accueillons des spectacles de compagnies locales ou extérieures à la ville pour le jeune public. Pour la programmation

adultes, nous privilégions également la création. Un théâtre qui soit familial, fantaisiste mais pas du tout conventionnel. Et puis parfois, comme le concert de Gérard Siracusa*, des spectacles plus atypiques mais toujours avec un haut niveau de travail. C'est notre mission d'artistes. »

Notre petite pierre à l'édifice

Ce foisonnement de rencontres se prolonge envers les habitants du quartier. « L'atelier hebdomadaire de réalisation de costumes est exclusivement réservé aux femmes qui résident à La Noue-Le Clos-Français, complète Maryse Lefèvre. Olga Papp, costumière professionnelle, les invite à un vrai travail de technicité, sur les matières, avec des recherches iconographiques, de documents, d'investigation sur différentes cultures pour transcrire ensuite des impressions. » Ces créations servent aux enfants des écoles élémentaires Joliot-Curie 1 et 2 qui participent aux spectacles du festival Michto

La Noue en décembre. Pour Maryse Lefèvre, « ils deviennent des petits comédiens que nous mettons en scène. Cela constitue de belles pistes pédagogiques avec les enseignants ». Depuis quelques mois, le théâtre de La Noue offre l'opportunité aux plasticiens d'exposer leurs œuvres dans le hall : « C'est une façon d'apporter notre petite pierre à l'édifice », avance Maryse Lefèvre. Un hall où se croisent des spectateurs en quête d'un petit théâtre qui les fait grandir. ● **Françoise Christmann**
* Gérard Siracusa fait partie des plus grands batteurs de jazz en France.

✕ SAVOIR PLUS : La compagnie Les Déménageurs associés est actuellement en tournée avec *Les Rustres* de Goldoni et *Nasreddine*. Sa nouvelle création, *La Locandiera*, de Goldoni, va être présentée au théâtre Berthelot du 11 au 20 février 2010. Atelier gratuit de fabrication de costumes, masques et accessoires, pour les femmes du quartier La Noue-Clos-Français, tous les lundis de 13 h 30 à 15 h 30, avec la costumière professionnelle Olga Papp, matériel fourni. 12, place Berthy-Albrecht. Tél. : 01 48 70 00 05.



tête de l'art

Pascal Boulanger

Un nom qui dit oui

■ Pascal Boulanger, auteur de treize ouvrages de poésie, parle comme il écrit. Étonnamment. En ciselant ses mots, en les affinant jusqu'à ce qu'il trouve la nuance juste. Car, ce qui l'intéresse dans l'art qui l'a choisi ou qu'il a choisi, c'est la déflagration, celle qui fit Rimbaud, un de ses poètes de prédilection pour la fulgurance de son langage, et la liberté, arme de Claudel dont il célèbre le lyrisme. « Je suis un autodidacte, confirme-t-il, et ce n'est peut être pas un hasard si je suis devenu bibliothécaire car toute ma formation vient des bibliothèques publiques. Elles sont un lien avec la mémoire des nations, à travers la quantité de livres et d'auteurs qu'elles proposent et qu'on ne trouve pas ailleurs. »

Il apprécie dans l'acte d'écriture une singularité qui s'oppose aux contraintes et aux servitudes. « Il y a aujourd'hui un déferlement nihiliste, constate-t-il. S'y opposer par la parole écrite, c'est une forme de résistance. Kafka disait : "Écrire, c'est faire un bond hors du rang des meurtriers." »

Il privilégie l'émotion, « l'émeute du cœur ». « La traversée du pire, c'est la philosophie générale, ce que personne ne peut éviter. Mes livres sont structurés autour du champ du oui et de l'affirmation. Car je considère qu'il y a une éthique chez un auteur qui consiste à être positif. » ● J. C.

✕ SAVOIR PLUS : *Cherchant ce que je sais*, aux éditions de L'Amandier, est disponible depuis juin. *Un ciel ouvert en toutes saisons*, chez Corridor bleu, sortira en novembre.



Un peu déjanté, drôle et fantaisiste, le spectacle *JE cherche TU (pour former NOUS)* embarque le public à partir de 6 ans dans un parcours initiatique et ludique. À voir du 17 au 22 novembre.

LE TANGO AU TEMPO DE PEDRO

Montevideo, Buenos Aires, Paris. Les allers-retours du photographe montreuillois Pedro Lombardi entre ces trois villes suivent l'évolution du tango renouvelé grâce, entre autres, au groupe Gotan Project*. Un ouvrage à feuilleter pour tourbillonner de frissons.

Livre d'art

« **L'**Unesco a reconnu le tango comme patrimoine mondial de l'humanité. Il fait partie de notre culture, revendique le photographe Pedro Lombardi. Il est aujourd'hui exploré par les jeunes générations. La musique, la danse, la poésie se sont transmises

et transformées avec une consistance intéressante. » Instants fugaces où l'émotion affleure en un regard entre les personnages, Pedro Lombardi capte l'indicible lien qui se joue au-delà de la danse, « quelque chose qui touche ». Il passe vingt-quatre heures sur vingt-quatre avec de jeunes artistes, assiste pendant plusieurs années à la création de spectacles. « Des moments magiques où chacun propose, improvise, donc donne vie à des échanges magiques. » Et considère son livre comme une nécessité. « À l'heure du support numérique, ce livre est une trace palpable. L'aboutissement de six ans de travail. » Le temps qu'il saisisse les pas franchis par le tango entre son pays natal et Montevideo, Buenos Aires « la Mecque du tango » et Paris. « Si le tango n'était pas passé par Paris, il n'aurait jamais été reconnu en Argentine, analyse Pedro Lombardi. C'était au départ "un truc" des bas-fonds et des lieux

de prostitution, avec tambour, mandoline et guitare. Une musique pornographique. Les fils à papa qui sont venus s'encanailler l'ont ensuite montré à l'aristocratie parisienne. Et c'est à partir de ce moment là qu'il a été accepté et récupéré. Les grands musiciens de tango, y compris Astor Piazzola se sont formés à Paris. » Loin du tango ringard de salon, cette forme musicale et sensuelle a rejoint le mouvement des mélanges artistiques entre tradition et innovation, « comme l'a initié Manu Tchoa », estime Pedro Lombardi, déjà au travail sur son nouveau projet entre la Colombie, New York et La Havane. Sur le phénomène de la salsa. ● F.C.
* Gotan (tango à l'envers) - Le groupe Gotan Project a innové avec le tango électronique.

✘ **SAVOIR PLUS** : Un CD intitulé *Invitation au tango* sort chez Wagram Electronic. Une compilation conçue par Pedro Lombardi (l'artiste a interprété le rôle du professeur de tango dans le film *Je ne suis pas là pour être aimé*). www.pedrolombardi.com
À partir du 16 novembre, un autre ouvrage de Pedro Lombardi sort en même temps que la présentation à la Villette, de la pièce d'Olivier Tchang-Tchong *Le Chien de ma chienne*, écrite et montée avec des personnes ayant subies des traumatismes crâniens et victimes de handicaps.



Invitation au tango aux Éditions du Collectionneur-Édigroup. Cent photographies en noir et blanc et un cahier en couleurs.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 23 OCTOBRE AU 6 NOVEMBRE



MICMACS À TIRE-LARIGOT DE JEAN-PIERRE JEUNET

DU 28 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE.

Le dernier film de Jean-Pierre Jeunet sera-t-il aussi populaire que *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* ou *Un long dimanche de fiançailles*? Suspense avec une affiche prometteuse : André Dussollier et le starissime Dany Boon dans le rôle de Bazil... un garçon qui n'a jamais eu beaucoup de chance avec les armes. La première l'a rendu orphelin et la seconde a logé dans son cerveau une balle perdue pouvant le tuer d'un instant à l'autre. Sorti de l'hôpital, il se retrouve à la rue. Par chance, ce doux rêveur à l'imagination débordante est recueilli par une bande de chiffonniers qui vont l'aider à se venger des fabricants d'armes.

FÊTE DE L'ANIMATION

LUNDI 26 OCTOBRE.

C'est une journée de courts métrages d'animation. L'après-midi est destiné aux enfants (à partir de 4 à 5 ans) avec quatre projections dont *L'Ours et le magicien* à découvrir en avant-première. Cette réalisation lettonne sera visible jusqu'au 10 novembre mais, le 26 octobre, les enfants auront droit à une présentation des marionnettes du film. En fin de journée, place aux adultes ! Avec, à partir de 20 heures, plusieurs courts métrages d'animation de la société *Autour de minuit*. Avec les inimitables *Logorama* de François Alaux, primé au dernier festival de Cannes, et *Obras* de Hendrick Dussollier, prix du Festival d'animation de Clermont-Ferrand (2004).

LES ATTRACTEURS ÉTRANGES, de Federica Bertelli

SOIRÉE LES ÉCRANS SOCIAUX, MERCREDI 28 OCTOBRE, EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE.

Cette fois, l'association *Le peuple qui manque* propose un film autour de la « mondialité », une idée qui « précède le phénomène de la mondialisation économiste ». Une réflexion sur le dépassement des repliements identitaires avec la notion de « créolisation » de l'écrivain Édouard Glissant.

LA RÉVÉLATION, de Hans-Christian Schmid

AVANT-PREMIÈRE AVEC LE RÉALISATEUR, MARDI 3 NOVEMBRE, À 20 H 30, SUIVIE D'UN DÉBAT AVEC STÉPHANE MANIER, JOURNALISTE POLITIQUE.

Tribunal pénal international (TPI) de La Haye. Goran Duric, ancien général serbe, comparait pour crimes contre l'humanité. En charge de l'accusation, la procureure Hannah Meynard est très vite discréditée par les déclarations mensongères de son unique témoin. Hannah est d'autant plus affectée que son témoin se suicide juste après l'audience. Elle part alors à la rencontre de Mira, la sœur du défunt, son ultime chance de faire condamner le général. Cette dernière en sait beaucoup plus sur l'accusé que ce qu'elle veut bien avouer...



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR www.montreuil.fr

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 23 AU 29 OCTOBRE

■ **LE RUBAN BLANC**, DE M. HANEKE (VO) ▶ VEN. : 18H, 20H 45. SAM. : 13H 45, 18H, 21H. DIM. : 14H, 17H 15, 20H 15. LUN. : 14H 15, 17H 15, 20H 15. MAR. : 14H, 17H, 20H 15. MER, JEU. : 20H. ■ **LE PETIT NICOLAS**, DE L. TIRARD ▶ VEN. : 17H. SAM. : 16H. DIM. : 16H 45. LUN. : 12H 15. MAR. : 14H 15. MER, JEU. : 15H 45. ■ **MADemoiselle Chambon**, DE S. BRIZÉ ▶ VEN. : 19H. SAM. : 14H, 21H 30. DIM. : 18H 30. LUN. : 12H, 14H, 18H. MAR. : 21H. MER, JEU. : 13H 30. ■ **LA DANSE, LE BALLET DE L'OPÉRA DE PARIS**, DE F. WISEMAN ▶ VEN. : 21H. SAM. : 18H 30. DIM. : 13H 45, 20H 30. MAR. : 18H. ■ **LA NANA**, DE S. SILVA (VO) ▶ VEN. : 19H 15. SAM. : 14H 15, 22H. DIM. : 18H 15. LUN. : 20H 45. MAR. : 14H 30. ■ **RACHEL**, DE S. BITTON (VO) ▶ VEN. : 21H 15. SAM. : 16H 15, 20H. DIM. : 14H 15. LUN. : 12H 30, 16H 15. MAR. : 16H 30, 20H 45. MER. : 18H 30. JEU. : 15H 30, 21H. ■ **WINNIPEG MON AMOUR**, DE G. MADDIN (VO) ▶ VEN. : 17H 15. SAM. : 18H 15. DIM. : 20H 45. LUN. : 14H 30, 18H 30. MAR. : 18H 45. MER. : 15H 30. JEU. : 19H. ■ **LES CONTES DE**

L'HORLOGE MAGIQUE, DE L. STAREVITCH ▶ SAM. : 16H 30. DIM. : 16H 15. MAR. : 16H 15. ■ **AVANT-PREMIÈRE : L'OURS ET LE MAGICIEEN** ▶ LUN. : 16H + MARIONNETTES. MER. : 17H 15. JEU. : 17H 30. ■ **ACIDES ANIMÉS** ▶ LUN. : 20H. ■ **MICMACS À TIRE-LARIGOT**, DE J.-P. JEUNET ▶ MER, JEU. : 13H 45, 16H, 18H 15, 20H 45. ■ **PANIQUE AU VILLAGE**, DE V. PATAR ET S. AUBIER ▶ MER. : 14H, 18H. JEU. : 14H, 17H 45. ■ **ÉCRANS SOCIAUX** ▶ MER. : 20H 30 + RENCONTRE.

DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE

■ **MICMACS À TIRE-LARIGOT**, DE J.-P. JEUNET ▶ VEN. : 13H 45, 16H, 18H 15, 20H 45. SAM. : 14H, 16H, 18H, 20H, 22H. DIM. : 13H 45, 16H, 18H 15, 20H 30. LUN. : 12H, 14H, 16H, 18H 15, 20H 15. MAR. : 13H 45, 16H, 18H 15, 20H 45. MER. : 13H 45, 16H 15, 18H 30, 20H 45. ■ **LE RUBAN BLANC**, DE M. HANEKE (VO) ▶ VEN. : 20H. SAM. : 19H 15. DIM. : 20H. LUN. : 14H 15, 20H 30. MAR. : 18H. MER. : 20H. ■ **LE PETIT**

NICOLAS, DE L. TIRARD ▶ VEN. : 15H 45. SAM. : 15H 30. DIM. : 15H 45. LUN. : 17H. MAR. : 15H 45. ■ **PANIQUE AU VILLAGE**, DE V. PATAR ET S. AUBIER ▶ VEN. : 14H, 18H. SAM. : 13H 45, 17H 30, 22H 15. DIM. : 14H, 18H. LUN. : 12H 15, 18H 45. MAR. : 14H, 21H. MER. : 17H 45. JEU. : 19H 45. ■ **MADemoiselle Chambon**, DE S. BRIZÉ ▶ VEN. : 15H 15, 21H. SAM. : 14H 15, 19H 45. DIM. : 13H 30, 18H 45. LUN. : 14H 30, 21H 30. MAR. : 18H 45. MER. : 14H 15. JEU. : 17H 45, 21H 30. ■ **RACHEL**, DE S. BITTON (VO) ▶ VEN. : 19H. SAM. : 21H 45. DIM. : 15H 30. LUN. : 12H 30, 17H 45. MAR. : 13H 30. ■ **WINNIPEG MON AMOUR**, DE G. MADDIN (VO) ▶ VEN. : 13H 30. SAM. : 17H 45. DIM. : 20H 45. LUN. : 19H 45. MAR. : 15H 30. ■ **L'OURS ET LE MAGICIEEN** ▶ VEN. : 17H 15. SAM. : 16H 15. DIM. : 17H 30. LUN. : 16H 30. MAR. : 17H 15. MER. : 16H 30. ■ **AVANT-PREMIÈRE : LA RÉVÉLATION**, D'H. C. SCHMID (VO) ▶ MAR. : 20H 30 + DÉBAT. ■ **LES HERBES FOLLES**, D'A. RESNAIS ▶ MER. : 14H, 16H, 18H 15, 20H 30. JEU. : 18H 15, 20H 30.

Le foot trouve un nouveau foyer à Montreuil

Dimanche 11 octobre, l'équipe du foyer Bara a remporté le tournoi de football, organisé par le club jeunesse du foyer AFTAM (Association pour la formation des travailleurs africains et malgaches) Édouard-Branly. Huit foyers de Montreuil, Rosny-sous-Bois et Paris ont participé à ces rencontres entre septembre et mi-octobre.

Football

Amedhi, 27 ans, plongeur dans un restaurant parisien faute de mieux, est l'homme qui a mis sur pied le tournoi des foyers. Une initiative lancée en 2008, et dont la deuxième édition s'est achevée le 11 octobre sur le terrain stabilisé qui fait face au foyer Édouard-Branly, à Montreuil. Le foyer Bara de Montreuil s'est imposé face à celui de Rosny-sous-Bois à l'issue du temps réglementaire (0-0) par une séance de tirs au but remportée 5-0 par les Montreuillois. Les vainqueurs se sont vu remettre un chèque de 1 000 euros, une somme considérable, et un jeu complet de maillots signés Airness. Les finalistes malheureux ont tout de même emporté 500 euros et un jeu de maillots à l'emblème de la panthère. Les troisièmes, le foyer Rochebrune, de Montreuil, a lui aussi enrichi sa

garde-robe et empoché 300 euros. Il suffit d'énoncer quelques traits de cette organisation pour en mesurer la portée. Huit équipes qui se rencontrent en match aller-retour, de septembre à mi-octobre. Des quarts de finale, des demi-finales puis une finale et des récompenses en quantité à l'issue d'une journée de sport, de rencontres et de réjouissances, tout cela sous les auspices du club jeunesse du foyer Édouard-Branly de Montreuil !

Vers un championnat de France ?

Amedhi Soukouna, Malien de l'ethnie des Soninkés ou Sarakolés, très largement représentée dans les résidences de travailleurs à Montreuil, avec l'appui de bonnes volontés et l'assentiment de ses pairs construit doucement, mais sûrement, ce qui deviendra peut-être le championnat de France des foyers de travailleurs migrants. Président du club jeunesse, institution (17-35 ans, après on est basculé dans



© SYLVIE GOUBIN

le club des « papas ») qui cohabite avec le conseil des résidents, Amedhi représente et veille aux intérêts de sa génération auprès des aînés et du gérant de l'AFTAM. « Nous avons fait grève pour obtenir de l'AFTAM qu'il nous mette à disposition un local pour entreposer notre matériel (ballons, maillots) et nous réunir. Les anciens ont fait grève avec nous. Aujourd'hui, on a un petit local en attendant mieux. » Dans les sous-sols de la résidence, le club jeunesse a à sa disposition moins de 8 mètres carrés où une petite table et deux chaises ont bien du mal à cohabiter. Dans cet espace exigu, les maillots attendent dans deux grands cartons. Les ballons



© GILLES DELBOS

Amedhi Soukouna, président du club jeunesse du foyer Édouard-Branly, en son royaume.

sont stockés dégonflés sur une étagère.

La Fédération des foyers vit bien plus modestement que son homologue de la FFF. Ici, c'est la débrouille et la solidarité qui commandent. À chaque entraînement, deux euros sont demandés à tous ceux qui souhaitent partager ce moment. « On accepte tout le monde. Des jeunes viennent des habitations à côté. On demande une participation, ça nous permet de payer notre entraîneur. (Ndlr : symboliquement. Celui-ci dispose également d'un abonnement téléphonique exclusivement pour contacter les joueurs). Pour participer au tournoi, chaque équipe verse 150 euros. »

Pour boucler son budget, le club jeunesse a sollicité Malamine Koné, le fondateur de la marque Airness. De même, Carrefour

Montreuil et la municipalité participent. L'an passé le tournoi comptait quatre équipes. Cette année, il y en avait huit. L'année prochaine, « il y en aura seize », annonce Amedhi. Le championnat de France des foyers est en marche. ● Antoine Cousin

« TOUS AUX ÉCHECS » POUR LA TOUSSAINT

Échecs

Stage d'initiation, les 27 et 28, tournoi rapide homologué, le 30 octobre, stage de perfectionnement, les 3 et 4 novembre. Les vacances de la Toussaint vont être cérébrales avec l'association Tous aux échecs.

Accès libre, inscription indispensable, tél. : 06 88 02 72 44. ●



© SYLVIE GOUBIN

Lors de la finale du tournoi des foyers, Bara (Montreuil, en blanc) l'a emporté aux tirs au but face à Rosny-sous-Bois.

Une jeunesse licenciée qui n'est pas en échec

Le club L'Échiquier de la ville participe à la 2^e édition du Festival jeunes. Une série d'initiatives organisées par la Ligue d'Île-de-France d'échecs en relation avec les clubs qui s'adresse aux jeunes licenciés de moins de 16 ans. La première étape de ce festival a lieu à Montreuil, le 25 octobre, au grand hall du parc Montreuil.



Échecs

Jeunesse et vitalité vont souvent de pair. Il en est ainsi au club L'Échiquier de la ville, l'un des deux clubs d'échecs présents dans la ville. Une photographie des membres de cette association sportive fait apparaître que, sur les soixante licenciés que compte le club, la moitié sont des jeunes. « *Dimanche 25 octobre, nous rééditons notre tournoi semi-rapide pour les moins de 16 ans dans le cadre de l'opération*

Festival jeunes, organisée en partenariat avec la ligue, explique Lucien Cursi, le président de L'Échiquier de la ville. Cette initiative s'adresse à tous les enfants licenciés, du petit poussin jusqu'au moins de 16 ans, et compte sept étapes en Île-de-France. L'an passé, nous avons accueilli près de 150 participants. Cette année, nous en attendons plus encore. »

Les rencontres se tiendront au grand hall du parc Montreuil. Pour ceux qui souhaiteraient s'inscrire et ne bénéficieraient pas encore d'une licence dans un club, il est toujours possible d'en contracter une sur place pour 10 euros. L'étape montreuilloise sera suivie de six autres dates, de novembre à juin avec une autre date à Montreuil, le 14 février.

Des prix et des titres

En plus des prix propres à chacune de ces organisations, un

classement général et par catégories est établi à l'issue des épreuves. Des prix sont attribués ainsi que le titre de champion régional par catégorie de partie rapide. Les parties se disputent à la pendule avec 15 minutes pour chaque joueur. Si l'un des joueurs va au-delà de ce temps, il perd, et cela quelle que soit sa position.

À Montreuil, les jeunes sont soignés. Ainsi le vainqueur au classement général se verra remettre un Ipod Touch, le deuxième, un appareil photo numérique et le troisième, le programme d'échecs Rybka 3 et sa bibliothèque d'ouvertures. Dans chaque catégorie, les vainqueurs recevront une coupe et un cadeau. Les petits poussins et les poussins auront tous une médaille.

Cette manifestation relance l'année sportive sur les 64 cases de L'Échiquier de la ville. Une saison qui verra ses deux équipes



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE JEAN-LUC TABUTEAU

évoluer dans le championnat de France national 3 et national 5. L'équipe première, montée l'année précédente en national 3, a fait mieux que se maintenir et a pris la 5^e place de sa poule. Cette année, elle aura à cœur de faire mieux encore.

En janvier, le club reconduit également son tournoi open international pour la deuxième année. « *C'est également un temps fort dans la vie de notre section* », explique le président. ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : L'Échiquier de la ville, tél. : 06 09 91 68 06 (Lucien Cursi).

L'ASSOCIAZIONE : CINQ ANS APRÈS

L'Associazione Club Montreuil Futsal évolue dans le championnat de promotion d'honneur (régional) de futsal (football en salle). Née du plaisir du jeu, quatre copains, passionnés de ballon, ont monté ce club très ouvert en 2004.

Futsal

Ils sont tombés dedans tout petits. Ils ont grandi avec. Aujourd'hui, ils continuent de partager le ballon rond, comme un moment d'émotion entre « potes ». Ils, ce sont les « grands » du quartier Boissière. « *On a choisi le nom en référence au Milan AC. On joue sous les couleurs de ce club depuis notre création en 2004. Cette*

année, on évoluera en rouge et doré parce que notre équipementier, qui nous offre les tenues, n'avait pas les couleurs disponibles », explique Baler Badri, un des pairs fondateurs du club, vice-président de l'ACM Futsal.

L'an passé, les rosso neri (rouge et noir) ont réalisé un excellent parcours dans leur championnat et obtenu leur montée dans le championnat régional. Cette année, ils jouent donc en promotion d'honneur (régional). Après

quatre rencontres, ils enregistrent deux défaites, un nul et une victoire. « *L'objectif, pour nous, est clair. Le maintien est obligatoire. Après on peut essayer de se faire plaisir en Coupe de France et tenter d'y jouer des matchs référence* », affirme le vice-président.

Le foot en salle décolle

Plutôt confidentiel en France, il y a quelques années, le futsal semble décoller. Pour la première fois, un championnat de France amateurs (CFA 1 et 2) a été mis en place. La discipline a intégré le giron de la FFF (Fédération française de football) et peut désormais imaginer rejoindre la popularité que connaît ce sport dans d'autres pays d'Europe comme l'Espagne, championne du monde, l'Italie, finaliste, le Portugal ou encore le Brésil...

« *Dans ces pays, c'est une discipline à part entière. Les joueurs sont de véritables professionnels. Il y existe un engouement très fort. Ici, en France, nous sommes très en retard* », note Baler.

Mais les choses bougent. Le club vient ainsi d'engager une deuxième équipe dans le championnat d'excellence départemental. « *La prochaine étape, c'est de monter une équipe de jeunes au club. Il existe une demande qui va dans ce sens et désormais la FFF organise, depuis cette année, un championnat des moins de 15 et des moins de 18 ans* », nous dit Baler. On le voit, cinq ans après, l'Associazione a toujours des couleurs et un avenir... ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : Associazione Club Montreuil Futsal, tél. : 06 42 20 36 35. Lieu d'entraînements et de matchs, gymnase Boissière, 171, bd Aristide Briand.



© JEAN-LUC TABUTEAU

DÈS AUJOURD'HUI

Atelier de création et d'expression théâtrale CRÉER, INVENTER, ÉCHANGER, S'AMUSER

THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES -
LE LUNDI DE 20 H 30 À 23 HEURES
Inventer et construire des situations et des personnages, jouer avec les mots, se laisser conduire vers l'improvisation après un travail d'échauffement du corps, de la voix, de l'espace... Puis produire un spectacle avec une représentation en fin de saison... Cet atelier est animé par Christiane Leprévost. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif 330 € pour la saison.

Ateliers de dessin/peinture AVEC MURIEL PATARRONI

ATELIER DE L'ARTISTE
60, RUE DANTON - LE VENDREDI DE 18 H 30 À 21 HEURES POUR LES ADULTES ET LE SAMEDI DE 15 HEURES À 17 H 30 ; LE MERCREDI DE 17 H 15 À 18 H 30 POUR LES ENFANTS DE 6 À 12 ANS
La plasticienne Muriel Patarroni dispense des cours de dessin et de peinture par petits groupes de cinq personnes, en accompagnant individuellement les participants dans leur choix artistique et en fonction de leur niveau. Les débutants sont invités à une initiation basée sur l'observation. ▶ Inscriptions tél. : 06 18 85 06 58. <http://murielpatarroni.free.fr>. Tarif : 120 € par trimestre pour les enfants (matériel fourni) et 230 € le trimestre pour les adultes (matériel fourni pour le premier cours).

Ateliers de chant choral pour adultes

CHORALE DE L'EST PARISIEN

SALLE FRANKLIN
60, RUE FRANKLIN - LUNDIS ET JEUDIS DE 20 H 30 À 22 H 30
Dirigée de main de maître, la Chorale de l'Est parisien a repris ses répétitions ouvertes à toute personne souhaitant partager ses cordes sensibles. Et participer à des concerts publics, à des rencontres avec des chorales étrangères... ▶ Tél. : 01 48 57 24 99 et 01 42 87 61 38.

Cours de danse new-style SI ON DANSAIT !

CENTRE MENDÈS-FRANCE
59, RUE DE LA SOLIDARITÉ - MARDIS ET VENDREDIS DE 20 H 30 À 22 H 30
L'association Si on chantait ! ouvre sa gamme d'activités, y compris aux débutants, avec des cours de danse new style « un mélange d'influences hip-hop, de modern jazz, de danse latines, tropicales, orientales »... ▶ Tél. : 06 20 10 06 60. Tarif : 2 cours par semaine 200 € par an ; 1 cours par semaine 150 € par an (adhésion comprise).

Ateliers/Stage RECEVOIR SON CLOWN

STUDIO ALBATROS
52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -
19 HEURES

Hervé Langlois, clown Angélu, comédien, formateur, metteur en scène et fondateur de la Royal' Clown Company, auteur du livre *Lettres à de jeunes clowns et autres égarés*, anime des ateliers hebdomadaires et des stages (conventionnés AFDAS). Prochain stage à Montreuil du 26 au 30 octobre. ▶ Tél. : 01 43 60 78 57 ou 06 84 04 82 88. Programmation et tarifs détaillés sur le site www.royalclown.com

VENREDI 23 OCTOBRE Clowns et marionnettes/ Jeune public à partir de 7 ans HOUPS

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE -
À 14 H 30 ET À 20 H 30
Dès sa naissance, deux fées se penchent sur le berceau d'Armand. Pour prononcer des vœux et les réaliser. En grandissant, Armand se porte bien... Il est juste très timide. Comment faire pour qu'il aille vers les autres et se fasse des copains ? ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée enfants 4 €, adultes 8 €. <http://les.roches.free.fr>

Partage PLUS NET :

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE !
SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE, PLACE JEAN-JAURÈS, 19 HEURES
Pour célébrer le premier anniversaire de la lutte pour leur régularisation, les vingt-cinq salariés de Plus-Net invitent les Montreuillois à venir partager un moment festif voué à rappeler qu'ils ne sont toujours pas régularisés. ▶ Entrée libre.

Midiconcert POLYCHROME 1

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL
CONSERVATOIRE -
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 12 H 30
Florilège de danses colorées d'Amérique du Sud visitées par un trio prestigieux pour un voyage « polychrome » du répertoire latino-américain. Avec Pierre Bluteau à la guitare et aux arrangements, Jean-Pierre Baraglioli au saxophone et Didier Keck aux percussions. ▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre sur réservation.

JUSQU'AU 23 OCTOBRE

Exposition CORPS EN SILENCE

THÉÂTRE DE LA NOUVE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - DU MARDI AU DIMANCHE DE 14 HEURES À 18 H 30
Professeur d'arts plastiques à Paris, Philippe Depoix oriente son travail vers des croquis saisis pendant des spectacles de danse qu'il retrace ensuite sur des toiles et pigmente en matières naturelles...

▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée libre.

LES 23 ET 24 OCTOBRE

Théâtre

♥ ONCLE VANIA

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
LES 22, 23 ET 24 À 20 H 30

Avec une nouvelle traduction d'Arnaud Le Glanic, le metteur en scène Patrick Haggiag, de la compagnie Roland furieux, adapte la célèbre pièce d'Anton Tchekhov, *Oncle Vania*. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 15 €.

Danse flamenco ANA PEREZ



© PAULO DOMINGUEZ

PLANÈTE ANDALUCIA

56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30
Nouvelle star de la danse flamenco, Ana Perez, 18 ans, se lance des défis novateurs. ▶ Tél. : 01 48 51 04 51. Entrée 20 € pour les Montreuillois. www.planeteandalucia.com

DU 23 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE Spectacle multidisciplinaire décalé/à partir de 7 ans LIVING

LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - DU LUNDI AU SAMEDI À 14 H 30 ET À 20 H 30 ; LE DIMANCHE À 16 HEURES
Trois individus cohabitent dans un univers clos où les gestes rythment leur quotidien. Quand surgissent quelques bizarreries... et tout bascule. Dans ce *Living*, la machinerie se dérègle jusqu'à la magie. Par la compagnie Décalée, comme son nom l'indique. ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €. <http://theatre.girandole.free.fr>

SAMEDI 24 OCTOBRE

Promenade découverte VISITE GUIDÉE DE MONUMENTS

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
À la découverte de l'une des plus anciennes églises de la région parisienne, construite entre 1180 et 1220, joyau de l'art gothique et paroisse des rois de France : Saint-Pierre-Saint-Paul. Puis visite de l'hôtel de ville et ses œuvres d'art, dont le célèbre *Au temps d'harmonie* de Paul Signac. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 5 €. Le guide du patrimoine est désormais disponible sur

le site de l'Office de tourisme www.destinationmontreuil.fr

Environnement - Développement durable



© CLAIRE ROBERT

LE JOUR DE LA NUIT

MAISON DU BAS-MONTREUIL LOUNÈS-MATOUB, 4-6, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 19 H 30

Dans le cadre de la première édition du « Jour de la nuit », événement national dont l'objectif est d'attirer l'attention sur les conséquences de la pollution lumineuse dans les villes tout en renouant un lien avec la nuit, deux films seront projetés : *La tête dans les étoiles* de Sylvain Vincendeau et *Les terriens* d'Ariane Doublet. D'autre part, plusieurs sites de la ville, habituellement éclairés chaque nuit, seront symboliquement éteints cette nuit-là. Parmi ces sites, plusieurs squares, des statues ainsi que le parvis de l'hôtel de ville. ▶ www.jourdelanuit.fr

Santé et prévention SANS ALCOOL, LA FÊTE EST PLUS FOLLE !

SALLE DES FÊTES, DANS L'HÔTEL DE VILLE, PLACE JEAN-JAURÈS - DE 19 H 30 À 2 HEURES DU MATIN
L'association Vie Libre Montreuil, structure d'entraide aux victimes de l'alcoolisme, fête ses 40 ans de présence à Montreuil en invitant les habitants à danser lors d'une soirée festive « même pas mal au crâne party ». Buffet de petits-fours, de boissons non alcoolisées et DJ pour mettre de l'ambiance. Olivier Podevin (président de Vie Libre Montreuil). ▶ Tél. : 06 10 69 77 15 - Participation de 10+ pour les adultes et de 5+ pour les - de 18 ans.

Environnement-espaces verts DISTRIBUTION

DE BELLES PLANTES
SQUARE PATRIARCHE, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - DE 10 À 16 HEURES
Après le succès de l'an dernier, les agents municipaux des espaces verts organisent une nouvelle distribution gratuite au public des plantes vivaces, des graines et des tubercules issus de massifs fleuris e l'été. Plusieurs milliers de plantes seront offertes jusqu'à épuisement du stock.

DIMANCHE 25 OCTOBRE

Stage LES COSMÉTIQUES AU NATUREL

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
Claudine Vergne vous initie à la création de vos propres produits

cosmétiques bio, avec des préparations personnalisées selon vos goûts. ▶ Informations et réservation tél. : 02 33 66 74 67. www.lessavoirfaire.fr Tarif jusqu'à 110 €.

Sport

TOURNOI D'ÉCHECS DES MOINS DE 16 ANS

L'ÉCHIQUIER DE LA VILLE
GRAND HALL DU PARC MONTREAU
L'association L'Échiquier de la ville organise la première étape d'un festival jeunes qui comprend plusieurs dates sur l'Île-de-France. Ces rencontres sont réservées aux joueurs licenciés de moins de 16 ans. ▶ Inscriptions sur place à partir de 9 heures (17 €). Renseignements tél. : 06 09 91 68 06 (Lucien Cursi).

LUNDI 26 OCTOBRE

Urbanisme Bas-Montreuil CONCERTATION DES RIVERAINS

SALLE JEAN-LURÇAT,
5, PLACE DU MARCHÉ -
18 H 30 POUR LE PROJET DU 63, RUE DE PARIS ; 20 HEURES POUR LE PROJET DU 38, RUE DE LA FÉDÉRATION
Vous êtes riverain d'un projet de construction d'immeubles de logement ? Manuel Martinez, Adjoint à la Maire chargé de l'urbanisme vous invite lors d'une réunion d'information et d'échanges sur le projet en présence des promoteurs.

JUSQU'AU 27 OCTOBRE

Exposition BARBARA BOUYNE ET JÉRÔME BTESH

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT
Les photographies de Barbara Bouyne évoquent l'environnement urbain où toute effervescence de la ville disparaît. Jérôme Btesh électrise les mots sur des matrices. Des œuvres singulières en prélude aux portes ouvertes des ateliers d'artistes. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre aux heures d'ouverture du théâtre.

DU 27 AU 30 OCTOBRE

Stage/Jeunes CRÉATION D'UN TITRE

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - DE 10 À 18 HEURES
Si vous vous sentez l'âme d'un chanteur ou (et) d'un rappeur, La Pêche vous propose de vivre l'expérience de la création musicale, de l'écriture d'un titre à son enregistrement. Pendant ce stage, vous allez produire votre maquette et vous initier à la scène. ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Inscriptions auprès de Grégory. Tarif 20 € par projet, plus 10 € d'adhésion. www.lapechechecafe.com

JUSQU'AU 28 OCTOBRE

Exposition FEMME DIVINE, ART SINGULIER

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE

Gravures, pliures et paysages de Claudine Philippe. ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

DU 4 NOVEMBRE AU 5 MAI**Stage de création****ÉDITION DE LIVRES D'ARTISTES**

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

NEUF MERCREDIS DU 4 NOVEMBRE

AU 5 MAI DE 18 À 22 HEURES

Il faut s'inscrire avant le 28 octobre pour participer à cette aventure artistique avec Véronique Bourgoïn, artiste et directrice de l'Atelier Reflexe, une annexe de la Fabrique des illusions. Pour échapper aux normes, les artistes débordent du cadre grâce à l'espace d'un livre. Outil de création et travail éditorial seront nourris de rencontres avec des professionnels.

▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 150 €. www.maisonpop.fr

LES 28 ET 29 OCTOBRE**Scène d'enfance/Jeune public à partir de 4 ans****♥ ... DU VENT**

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 10 H 30 ET 15 HEURES

Rafales d'inventions où les objets prennent vie, tourbillons de poésie, brise d'ingéniosité des quatre interprètes avec le sens du merveilleux insufflé par le metteur en scène Bernard Sultan. ▶ Tél. : 01 48 70 65 83. Entrée enfant 4,48 €, adulte 7,16 €.

VENDREDI 30 OCTOBRE**Poésie****MAHMOUD DARWICH**

CAFÉ DE LA RÉVOLUTION

16 BIS, RUE DE LA RÉVOLUTION - 20 HEURES

Trois comédiens et un musicien de la compagnie Barok-Théâtre donnent à entendre les mots du poète palestinien Mahmoud Darwich, en arabe et en français. Pour lui, « *les patries ne sont que des châteaux de sable au regard de l'univers. Mais priver certains hommes d'une patrie les confine au vent de l'oubli* ». Ce spectacle de 45 minutes est suivi d'un débat sur la situation en Palestine. ▶ Réservations tél. : 06 60 22 64 44 ou baroktheatre@free.fr

LES 30 ET 31 OCTOBRE**Spectacle de danse flamenco****♥ MANOLO MARIN**

PLANÈTE ANDALUCIA

56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30

En duo avec Maïté Gamoy, la « Flamentiqua », l'immense danseur et chorégraphe né à Séville, Manolo Marin, transmet aussi son art aux autres avec la générosité d'un « grand homme »... Tél. : 01 48

51 04 51. Entrée 30 € et 35 € pour les Montreuillois. www.planeteandalucia.com**JUSQU'AU 31 OCTOBRE****Théâtre****L'APPEL DE LA POMPE À FEU**

SUDDEN THÉÂTRE

14 BIS, RUE SAINT-ISAURE, 75018 PARIS - 21 HEURES

« Inc(l)assable ». Ce n'est pas un film avec Bruce Willis mais plutôt un qualificatif pour *L'Appel de la pompe à feu*. Une pièce lyrique dada, absurde, perchée, explosive et colorée, écrite et mise en scène par Agathe Thalazac, autour de Satie. Le tout mis en musique et en peinture façon Kandinsky avec des costumes et des personnages loufoques... Un délice à la fois sonore, textuel et visuel qui raconte l'histoire d'Hercule, refusant de mettre en scène *Relâche*, la pièce de Satie-rik, menacé par *La Mort sur pied*. ▶ Tél. : 0 892 683 622.

JUSQU'AU 1^{ER} NOVEMBRE**Projection****ARMAND GATTI****AU CYCLE « PAROLE »**

FORUM DES IMAGES

FORUM DES HALLES - 2, RUE DU CINÉMA - 19 HEURES

Au Forum des images, la « Salle des collections » permet d'accéder à des milliers de films consultables sur place et à des ressources documentaires. Ce cycle de projections « Parole » rappelle : « *Ce n'est pas la foi qui déplace des montagnes, mais bien la parole.* » Avec pendant plusieurs mois « *la fin de l'histoire sans parole (...)* des images pour écouter et dire ». Colères et révoltes fortes, justes et universelles face à l'injustice, parole qui libère, soigne et guérit face à la violence des tyrans, polyphonie « *où voisinent l'éloquence, l'oralité, le chant* ». On rend hommage à cette occasion, à l'un des artistes les plus représentatifs de sa génération, l'auteur, poète, dramaturge et cinéaste Armand Gatti. ▶ <http://www.forumdesimages.fr>

JUSQU'AU 2 NOVEMBRE**Exposition****LES MONTAGNES**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

L'artiste Lucie Bellemare présente « *des chemins de montagne à découvrir. Des rencontres inattendues : nous-mêmes. Il existe une nature douce, de l'attention véritable qui doit, me semble-t-il, être constamment rappelée à nous. Mes tableaux se veulent, dans ce sens, des sortes de talismans contre la peur de gravir* ». ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

DU 2 AU 10 NOVEMBRE**Exposition****SEMAINE ARTISANALE ET CULTURELLE MALIENNE**

DANS DIVERS LIEUX

Huit jours pour devenir incollable sur le Mali, sa culture et son artisanat. ▶ Tout le programme sur www.montreuil.fr

DU 2 AU 27 NOVEMBRE**Exposition****GRAVURES ET PARCHEMINÉS**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE -

VERNISSAGE VENDREDI 6 NOVEMBRE

DE 19 À 21 HEURES

Véronique Florand présente les planches originales de son livre *Avant d'être un bébé* en prélude au Salon du livre et de la presse jeunesse. Des gravures et parcheminés évoquant : « *Terre, Ciel, Vie, Mort, Naissance/Renaissance, le Masculin, le Féminin...* » ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

DU 2 NOVEMBRE**AU 31 DÉCEMBRE****Exposition de photos****MAIJA AHLHOLM**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - VERNISSAGE SAMEDI

12 DÉCEMBRE À 14 HEURES

Styliste, Maija Ahlholm dirige un atelier de création textile pour adultes et adolescents. Platicienne, elle utilise également dans ses travaux les techniques de la gravure, du dessin, de la sculpture... ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

MERCREDI 4 NOVEMBRE**Concert****PROFESSEUR ARTHÉCIMUS**

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL

CONSERVATOIRE - 13, AVENUE DE LA

RÉSISTANCE - 15 HEURES

Originaire de l'ouest du Mali, Habib Koité appartient à la grande lignée des griots khassonké, virtuoses de la tradition mandingue. Le chanteur-compositeur-guitariste présente aux enfants la musique traditionnelle malienne. ▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

Séminaire**sur le travail de la culture et la culture du travail****♥ CULTURE DE LA DOMINATION, DOMINATION PAR LA CULTURE**

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 HEURES

Comme en témoigne l'actualité, l'écologie humaine au travail ne fait pas vraiment partie des préoccupations des décideurs. Des « Gernial » technologiques s'écrivent quotidiennement. Les méthodes d'asservissement des salariés et leur cortège de souffrances contaminent le fonctionnement de bon nombre d'entre-

prises et d'institutions. Ce qui a représenté un jour des valeurs d'épanouissement, de reconnaissance sociale, de richesse, de transmission, de développement, d'insertion, d'égalité... s'est insidieusement transformé en obsession de résultats, en intensification d'exigences inacceptables, en déni des compétences, en une violence des comportements qui se banalise dans tous les pays du monde. Rencontre avec Frank Lepage, membre de la coopérative d'éducation populaire. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

JEUDI 5 NOVEMBRE**Concert de jazz****ULTRABOLIC NIGHT 25**

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 20 H 30

Attention chaud devant au théâtre Berthelot ! Ambiance New Morning où le trio Sawadu a triomphé, avec aux baguettes d'or, Brice Wassy, très remarqué aux côtés de Manu Dibango, Salif Keita, Jacques Higelin et bien d'autres. Au chant et à la guitare le Sénégalais Hervé Samb, le prodige de Dakar passé par Brooklyn. Et Hubert Dupont à la basse, et ses grooves hypnotiques. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

VENDREDI 6 NOVEMBRE**Projection de film d'artistes****SUN IN YOUR HEAD**

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

Qui sont les ouvriers aujourd'hui ? La projection du film *Les Prolos* de Marcel Trillat est suivie d'un échange avec le réalisateur. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Concert**♥ MUSIQUES BAROQUES****ET PERCUSSIONS AFRICAINES**

ÉCOLE PAUL-BERT

19, RUE LAVOISIER - 20 H 30

Patrick Yolou est percussionniste dans les églises au nord du Bénin. Lorsque la violoncelliste Pauline Warnier, de l'ensemble de musique baroque Les Monts du Reuil, lui fait entendre pour la première fois de la musique classique occidentale, il l'écoute avec une concentration étonnée. Puis imagine comment l'accompagner avec son djembé. Le voici pour un voyage imaginaire dans l'Europe des XVII^e et XVIII^e siècles, avec Pauline Warnier et Hélène Clerc-Murgier au clavecin. ▶ Tél. : 01 42 87 39 74. Entrée libre avec participation « au chapeau ». <http://lesmontsdureuil.fr>

LES 6 ET 7 NOVEMBRE**Concert****FLAMENCO TRADITIONNEL**

PLANÈTE ANDALUCIA

56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30

Manolo Punto, danseur, enseignant et chorégraphe, a créé un style résolument personnel après avoir appris auprès des grands maîtres du flamenco. Le voici pour l'occasion entouré de la danseuse Diana Regano et du chanteur madrilène David Vazquez. ▶ Tél. : 01 48 51 04 51. Entrée 20 € pour les Montreuillois. www.planeteandalucia.com

SAMEDI 7 NOVEMBRE**Concert****JUMELAGE MONTREUIL-COTTBUS À L'ACCORDÉON**

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 20 H 30

Pour fêter le cinquantième anniversaire de coopération décentralisée entre Montreuil et la Ville de Cottbus, une délégation de vingt-cinq musiciens allemands âgés de 13 à 21 ans et six adultes se produira lors d'un concert exceptionnel. L'orchestre junior du Land de Brandebourg et l'orchestre d'accordéon du conservatoire de Cottbus perpétuent la tradition de cet instrument, très populaire en Allemagne de l'Est. Avec la participation de la Maison populaire et la classe d'accordéon du conservatoire. ▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

Conférence**GENRE, MATERNITÉ****ET TECHNIQUES PROCRÉATIVES**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE - DE 16 À 18 HEURES

« Maternité, travail, sexualités, quels enjeux pour les femmes dans une perspective féministe ? » Laurence Tain, sociologue et universitaire, aborde les questions concernant les nouvelles techniques d'assistance à la procréation, l'intervention des médecins dans ces protocoles, l'émergence de l'homoparentalité et la polémique sur les mères porteuses. ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

Rencontre**TAILLER LA PIERRE**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 HEURES

Laurence Colombo, mosaïste, propose une découverte de la mosaïque en pierres naturelles et la découpe de marbre en tesselles. La visite se poursuit autour d'un goûter avec l'artiste et la présentation de ses pièces uniques. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 5 € et 6 €.

JUSQU'AU 7 NOVEMBRE**Exposition****SALON NUMÉRIQUE**

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

Qu'est-ce qui compte le plus lors de la fabrication d'un film ? Le résultat ou le chemin que l'on emprunte pour le produire et le réaliser ?

Samuel Aubin expose *Vestiges d'un film perdu, en devenir*. Alexis Chazard et Gwenola Wagon partagent leur vision de la géographie et l'urbanisme de la zone portuaire de Dunkerque. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. www.maisonpop.net Entrée libre.

À PARTIR DU 7 NOVEMBRE

Atelier

DÉTENTE ET YOGA

CENTRE MENDÈS-FRANCE
59, RUE DE LA SOLIDARITÉ -
DE 9 H 30 À 12 H 30

Sandrine Bataillard et Stéphane Signorini axent leur travail autour de la réduction du stress, de la relaxation et du mieux-être. Ces séances de trois heures de yoga se dérouleront un samedi par mois : 7 novembre, 5 décembre, 9 janvier, 6 février, 6 mars, 10 avril, 8 mai et 5 juin. ▶ Tél. : 06 72 96 79 83. Tarif 30 € les trois heures. Forfaits dégressifs à partir de deux ateliers. syama.shivadas@gmail.com

LES 7 ET 8 NOVEMBRE

Stage

INITIATION AU CONTE

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE -

SAMEDI 7 DE 14 À 18 HEURES ;

DIMANCHE 8 DE 11 À 18 HEURES

Un stage court pour goûter à l'art de raconter des histoires, animé par la comédienne et metteuse en scène Christine Vallat. Un stage de 25 heures, programmé du 28 novembre au 6 décembre (en soirée et le week-end), va permettre aux nouveaux conteurs de s'engager davantage dans un récit... ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif 35 €. <http://les.roches.free.fr>

DIMANCHE 8 NOVEMBRE

Concert

HABIB KOÏTÉ

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL
CONSERVATOIRE - 13, AVENUE DE
LA RÉSISTANCE - 17 HEURES

Le compositeur-guitariste-interprète malien Habib Koïté présente son répertoire de mélodies enjouées et subtiles. La tradition mandingue renouvelée nous enchante avec, autour de cet artiste appartenant à la lignée des griots khashonké, Boubacar Sidibé à l'harmonica, à la guitare et aux chœurs ; Abdoul Wahab Berthé à la basse, au kamalé n'goni et aux chœurs ; Souleymane Ann à la batterie, à la calebasse et aux chœurs ; Mahamadou Koné aux percussions : tamani et dum dum et au balafon. ▶ Réservation indispensable à l'Office de tourisme 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09.

JUSQU'AU 14 NOVEMBRE

Exposition

JOSÉ GARCIA CORDERO

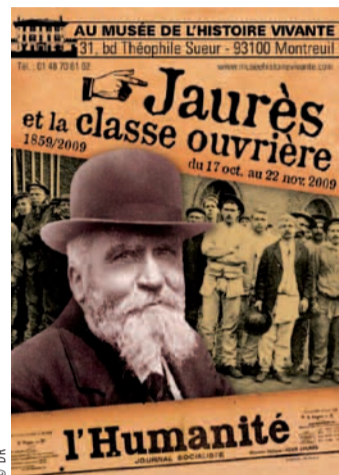
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

L'humour corrosif du peintre éclate sur de grandes toiles en noir et blanc au graphisme spectaculaire. Même si ses œuvres révèlent qu'il grince parfois des dents... ▶ Entrée libre.

JUSQU'AU 22 NOVEMBRE

Exposition

JAUÈS ET LA CLASSE OUVRIÈRE



MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR

Pour fêter le 150^e anniversaire de la naissance de Jean Jaurès, le musée de l'Histoire vivante s'est associé à de nombreux partenaires pour rendre hommage au fondateur du journal « *socialiste, républicain et dreyfusard* », *L'Humanité*. Une journée d'études à Paris, le 16 janvier 2010, est organisée par la Fondation Jean-Jaurès. ▶ Tél. : 01 48 70 61 62. www.museehistoirevivante.com

Exposition/Projections

ANATOMIA METAMORPHOSIS

GALERIE ABCD

12, RUE VOLTAIRE

Sur 150 mètres carrés, le maître des lieux, Bruno Decharme, présente des collections privées d'art brut, et nous découvrons les œuvres d'Anna Zemankova et Lubos Plny avec un film sur son travail. Autres projections, celles de *Rouge ciel*, réalisé par Bruno Decharme qui présente des portraits d'artistes, ponctués de repères historiques et d'entretiens qui nourrissent la notion d'art brut et ses paradoxes. ▶ Tél. : 01 42 87 36 04. www.abcd-artbrut.org

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

Expositions

PHOTOS, PEINTURES, AQUARELLES ET TÊTES DE TRUCS

THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES

Le photographe Nicolas Will présente *Par la fenêtre*, une série captée au cours de ses voyages... dans chaque hôtel où il a fait étape. Le peintre Claude Le Boul expose *Avec le temps*, ses anciens outils et chiffons devenus matière d'une œuvre apparaissent sur ses toiles en fan-

tômes bienveillants. Pour Maëster, la gourmandise de l'encre, du stylo à bille et autre pin-céau s'attarde surtout sur les courbes féminines. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

JUSQU'AU 12 DÉCEMBRE

Exposition

UN PLAN SIMPLE/ÉCRAN

CENTRE D'ART MIRA-PHALAINE
MAISON POPULAIRE -

9 BIS, RUE DOMBASLE - VISITES

COMMENTÉES LE VENDREDI À 19 HEURES
Le collectif de jeunes commissaires d'exposition Le Bureau propose aborder le troisième volet d'« Un plan simple ». Après *Perspective* et *Scène*, *Écran* évoque la surface de projection et de désir historiquement liée au cinéma. Les artistes revisitent l'usage quotidien de l'écran aujourd'hui, en situation privée et connecté à l'espace public. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. www.maisonpop.fr

JUSQU'AU 3 JANVIER 2010

Exposition

LES OBJETS DU COMMUNISME

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -

VISITE À PARTIR DE 19 HEURES

Les archives municipales de la ville d'Ivry-sur-Seine, la bibliothèque de Maurice Thorez et de Jeannette Thorez-Vermeersch et le fonds du musée de l'Histoire vivante ont permis de construire l'exposition « Les objets du communisme » qui rassemble les « *dons des militants* » du parti communiste. ▶ Tél. : 01 48 70 61 62. www.museehistoirevivante.com

net www.montreuil.fr
TOUTES LES INFOS SUR
www.montreuil.fr

À noter

SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.

Retraités

Pour que l'automne ne soit pas monotone

Les activités des retraités ont pris leur rythme de croisière. Ateliers, ciné, jeux, thé dansant, repas entre amis, sortie... suivent leur cours dans les centres de quartier ou hors les murs.

Dans les centres de quartier

- Marcel-Cachin** mardi 27 octobre : atelier créatif (mosaïque) à partir de 14 heures. (inscription au préalable au 01 48 57 37 75)
vendredi 6 novembre : atelier cuisine (inscription au préalable au 01 48 57 37 75)
mardi 10 novembre : loto
- Blancs-Vilains** mercredi 28 octobre : repas entre amis
mercredi 4 novembre : loto
- Daniel-Renoult** lundi 26 octobre : repas entre amis
lundi 9 novembre : belote
- Jean-Lurçat** mercredi 28 octobre : belote
mercredi 4 novembre : loto
- Ramenas** jeudi 29 octobre : belote
- Solidarité-Carnot/Mendès-France** mercredi 18 novembre : loto
- Georges-Mahé** se renseigner au CCAS (tél. 01 48 70 65 01).

Thé dansant

Jeu 5 novembre, à partir de 14 heures, au grand hall du parc Montreau, bal animé par Didier Couturier.

Concerts

Mercredi 4 novembre, à 15 heures, à l'ENMD : Habib Koïté présente la musique traditionnelle malienne. Réservation au 01 48 57 17 59.
Vendredi 6 novembre, à 15 heures : pour fêter les 50 ans du jumelage avec Cottbus (Allemagne), 30 places sont réservées aux retraités montreuillois pour un concert donné par l'orchestre d'accordéon du conservatoire de Cottbus et l'orchestre junior d'accordéon du Land de Brandebourg (voir aussi page 23 Ouf ! Culture).

Musée de l'Histoire vivante

Vendredi 13 novembre, à 15 heures (2,50 € sur place) : visite de l'exposition « Jaurès et la classe ouvrière 1859-2009 » guidée par Lisa Sepel. Une visite de l'autre exposition « Le don des militants » est programmée le vendredi 27 novembre. Réservation indispensable au 01 48 70 65 01.

Cinéma au Méliès

Le CCAS et le cinéma municipal Georges-Méliès sélectionnent chaque mois un ou plusieurs films. Attention : la réservation par téléphone auprès du CCAS est indispensable : 01 48 70 65 01 (sauf le mardi matin).
Tarif 4,35 €.
Jeudi 29 octobre, à 14 heures, *Panique au village*, de Vincent Patar et Stéphane Aubier (France, 1 h 15).
Vendredi 30 octobre, à 14 heures, *Mademoiselle Chambon*, de Stéphane Brizé (France, 1 h 40) avec Vincent Lindon, Sandrine Kiberlain et Aure Atika.

CCAS, 1^{er} étage, tour Rond-Point (de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, mardi uniquement de 14 à 17 heures, tél. : 01 48 70 65 01). Pour les repas, lotos, tournois..., mieux vaut s'inscrire une semaine à l'avance.

MODE D'EMPLOI

L'OUVERTURE DU CIMETIÈRE À LA TOUSSAINT

Fête des morts

À la Toussaint, le cimetière prend des dispositions pour faciliter l'accès aux visiteurs. Toutes les portes d'entrée seront ouvertes

rue Galilée, Pierre-de-Montreuil, Paul-Doumer, Eugène-Varlin et avenue Jean-Moulin, du jeudi 29 octobre au dimanche 1^{er} novembre inclus, de 8 à 18 heures. Durant cette période, les visiteurs ayant des difficultés pour se déplacer ou qui sont chargés de fleurs peuvent être déposés par les véhicules municipaux devant les sépultures où ils souhaiteront se recueillir. À cet effet, deux navettes gratuites les attendent

devant l'entrée principale au 31, rue Galilée. Pour assurer la tranquillité de tous, l'accès du cimetière aux véhicules privés est fermé du jeudi 29 octobre au dimanche 1^{er} novembre inclus. Les personnes munies d'une autorisation, les personnes handicapées ou âgées pourront entrer en voiture par la rue des Soucis de 8 à 9 heures et de midi à 13 h 30. Un arrêté municipal autorise la vente de fleurs du mardi 27 octobre au lundi

2 novembre devant les entrées situées 31, rue Galilée et avenue Jean-Moulin. Le cimetière reprendra ses horaires d'ouverture d'hiver, à partir du 3 novembre jusqu'au 31 mars, de 8 à 17 heures. ●

Recyclage des déchets

ENCOMBRANTS SUR RENDEZ-VOUS

Depuis le 1^{er} juillet, le système de ramassage des encombrants des particuliers a changé. Les encombrants ne sont collectés que si vous prenez rendez-vous par téléphone au numéro vert gratuit Infos Déchets 0 805 714 254. Et cela, tout au long de l'année. Ce nouveau système présente l'avantage de développer le recyclage des déchets, de lutter contre le gaspillage et d'améliorer la propreté de la ville.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, tour Rond-Point 93 (au 6^e étage), 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Buffet de salle à manger** en chêne, 4 tiroirs, 3 portes, 150€. Fauteuil tour bois et coussins à grosses fleurs, 50€. Petite vaise, 10€. Trois coupes à glace, 13€. Service huile, vinaigre, sel et poivre avec présentoir en bois neuf, 10€. Lot de dessous-de-verre, 10€. Fourchettes à escargots dans un petit tonneau en bois, 10€. Pot à glaçons forme orange, 10€. Carafe et verres entourés paille, 10€. Seau à glace en inox, 10€. Pichet en terre, 10€. Nappes en coton, jaune et blanc, 10€. Grand plat avec décoration « chasse à courre », 15€. ▶ 01 45 28 77 48.

■ **Guitare Burns/64 rezotube** avec étui, 800€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Piano droit Yamaha V3**, 3500€ à débattre. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Collection de 6 000 timbres** (165 pays, anciens et récents, neufs et oblitérés), certains rares et de grande valeur. Archivés par pays et ordre chronologique dans classeurs en cuir (références Yvert et Tellier, année d'édition...). Vendus par 4 lots séparés : pays d'expression française, 900 timbres, 100€ ; Europe occidentale : 1 800 timbres, 120€ ; Europe orientale : 700 timbres, 80€ ; Outremer : 900 timbres, 150€. ▶ 06 24 35 76 79.

■ **Batterie Tama Starclassic Performer**, excellent état, quasi neuve, modèle 2001, 100% bouleau, bleu indigo. GC 22. CC14. Toms 10-12-14 avec pédale DW5000, 1 000€. ▶ 06 50 13 55 18.

■ **Plaque à induction** jamais servi, 4 feux, 350€. Camping-gaz, grill, four et réchaud 6 à 8 personnes, jamais servi, 65€. ▶ 06 64 48 97 61.

■ **Deux 33 tours vinyles** de Michael Jackson : *Thriller* (1982), *Bad* (1987), 100€ l'un. Plusieurs 33 tours de Bob Marley, 15€ l'un, et Jimmy Cliff, 10€ l'un. Sorbetière Seb en bon état, 10€. Deux manteaux T. 38-40, 20€ l'un. Imperméable T. 38-40, 15€. ▶ 01 42 87 17 62.

■ **Climatiseur mobile Proline** (cl 220), modèle 2008, très peu servi, sous garantie jusqu'en 2013, 150€. Lit gonflable 1 personne avec gonfleur électrique intégré, 99x191x23, marque Intex, très peu servi, 70€. ▶ 09 53 51 79 40 après 20 heures.

■ **Colonne pour CD**, 20€. Clavier d'ordinateur, 5€. Meuble de rangement, 10€. Meuble de salle de bains sous évier, 10€. Téléphone fixe sans fil, 10€. Meuble TV en verre, 30€. Meuble de cuisine avec porte vitrée, 10€. Gazinière, 20€. Lecteur DVD, 15€. Plaque cuisson au gaz, marron, 25€. Doudoune blanche Lulu Castagnette, 30€. Bottes femme, 10€. ▶ 01 48 51 34 89.

■ **Mannequin de couturière** léger, démontable, réglable en plusieurs tailles, 50€. Tringle à rideaux en bois, blanche + accessoires, longueur 2 m, diamètre 3,5 cm, 10€. Bottes cuir d'occasion, P. 37, chaussures été et hiver, de 2 à 10€. Yaourtière Seb 8 pots, 10€. Sorbetière Seb 1 litre, 10€. ▶ 01 42 87 64 23.

■ **Lave-linge Curtis**, achat en 2004, 100€. Réfrigérateur-congélateur Whirlpool ARC4000WH, jamais servi, 350€. ▶ 06 66 33 87 88.

■ **Table à dessin industriel** 150€. Double table d'écolier, 40€. Armoire, 30€. Buffet, 30€. Table 200x60, 30€. Meuble TV noir, 5€. Banc, 10€. ▶ 06 18 61 19 70.

■ **Mezzanine Ikea** en bois clair, 200x90, hauteur 175 cm, hauteur sous mezzanine, 137 cm, échelle inclinée 5 marches, 80€. ▶ 06 20 68 70 38.

■ **Ordinateur portable Sony VGN N 11 S**, état presque neuf, très peu servi, disque dur 100 Go, 1 Go de Ram, 280€. ▶ 06 14 71 47 28.

■ **Petits parfums** orientaux, différentes senteurs, 3€. ▶ 06 65 68 28 39.

■ **Parc en bois** pour enfant, hexagonal, réglable à trois hauteurs différentes, 6 roulettes, tour de parc matelassé, 50€. ▶ 06 77 61 81 97.

■ **Miroir stylé 110x88** pour dessus de cheminée, 100€. Peinture pour ravalement façade, 2x1,5 litre, couleur blanc albâtre. Téléviseur Océanic 63 cm, parfait état, 100€. Divers lots de polos, tee-shirts et pantalons neufs. ▶ 06 84 02 58 69.

■ **Couette**, 1 personne, 10€. Lunettes Chanel avec étui 10€. Abat-jour trapèze beige, façon parchemin, 10€. Fer de voyage Remington, neuf, 10€. Porte-monnaie cuir, 7 poches, 10€. Transistor Thomson neuf, 15€. Jumelles Eiger, 10€. Trois pochettes Cristofle en tissu anti-oxydant pour argenterie, 10€ les 3. Chaussures Géox garçon, P. 37, état neuf, 20€. Bottines cuir neuves, bordeaux, P. 39, talon 7 cm. Chemisier blanc T. 38 Agnès B., à débattre. Bracelet et bague en bronze avec agathe. Boucles d'oreilles Nina Ricci blanc et or. Broche en or, à débattre. Boucles d'oreilles plaquées or « Scorpions », cœur Agatha, prix intéressants. Jupes T. 38, de 15 à 20€, état neuf. Vêtements habillés en mousseline noire avec ramage, neufs, T. 38, à débattre. Vêtements garçon 8-10 ans : pulls, polaires, sous-pulls, etc., état neuf, 20€ le lot. ▶ 06 22 14 83 01.

SERVICES

■ **Professeur** en communication écrite et orale et de français langue étrangère, 24 ans d'expérience, doctorat université Paris VIII, propose soutien scolaire en français, collège et lycée, BTS, préparation concours. Apprentissage méthodologie technique d'expression écrite et orale en lien avec programmes. Propose cours de français pour étrangers, méthode pédagogique et dynamique adaptée à tous niveaux. ▶ 06 23 02 50 34.

■ **Dame** s'occuperait de personnes âgées, jour et nuit. ▶ 01 48 54 96 38.

■ **Maman** recherche professeur de chimie pour élève de 3^e. ▶ 01 48 54 96 38.

■ **Professeur**, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, concours et examens. ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Dame** s'occuperait de personnes âgées. ▶ 01 48 59 05 14.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire niveau primaire et cours de mathématiques de la 6^e à la 3^e. Méthodes adaptées, bilan personnalisé. ▶ 01 42 87 93 61.

■ **Jeune femme** s'occuperait de personnes âgées, mi-temps, plein-temps ou temps partiel, jour, soir et week-ends. ▶ 09 50 85 68 16 ou 06 17 75 29 01.

■ **Professeur** d'arabe donne cours particuliers, tous niveaux. ▶ 06 22 65 00 08.

■ **Recherche personne** pour aller chercher 2 enfants à leur sortie d'école, 2 jours par semaine, 1 semaine sur 2. Lundi et jeudi : à 16h 20, sortie de Mathis à la maternelle Anne-Frank, et à 16h 30 à Jules-Ferry pour Corto, goûter à maison, (proche place du Marché), surveillance des devoirs et l'amener au cours de judo à 18h 15. ▶ 06 13 82 65 38.

■ **Étudiante** sérieuse et dynamique, bac ES avec mention, propose cours d'espagnol, aide aux devoirs, apprentissage des méthodes de travail. ▶ 06 07 96 50 57.

■ **Maman**, pédagogue, expérimentée, sérieuse, propose remise à niveau, suivi du CP à la 3^e + anglais, secteur Croix-de-Chavaux. ▶ 06 11 23 81 54.

ACHÈTE

■ **Collectionneur** cherche appareils photo, objectifs, accessoires, anciens ou récents, bon ou mauvais état, même en panne ou incomplet, argentique ou numérique, toute marque bienvenue. ▶ 06 20 48 32 09.

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 24 et dimanche 25 octobre : Dr Maurer (Bagnolet), 01 48 97 83 83.

■ Samedi 31 octobre et dimanche 1^{er} novembre : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier

intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.
■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Tour Rond-Point 93, 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Joëlle Cuvilliez, David Lahontan, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier 100 % recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : mpublicite@aol.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 48 000 ex.